

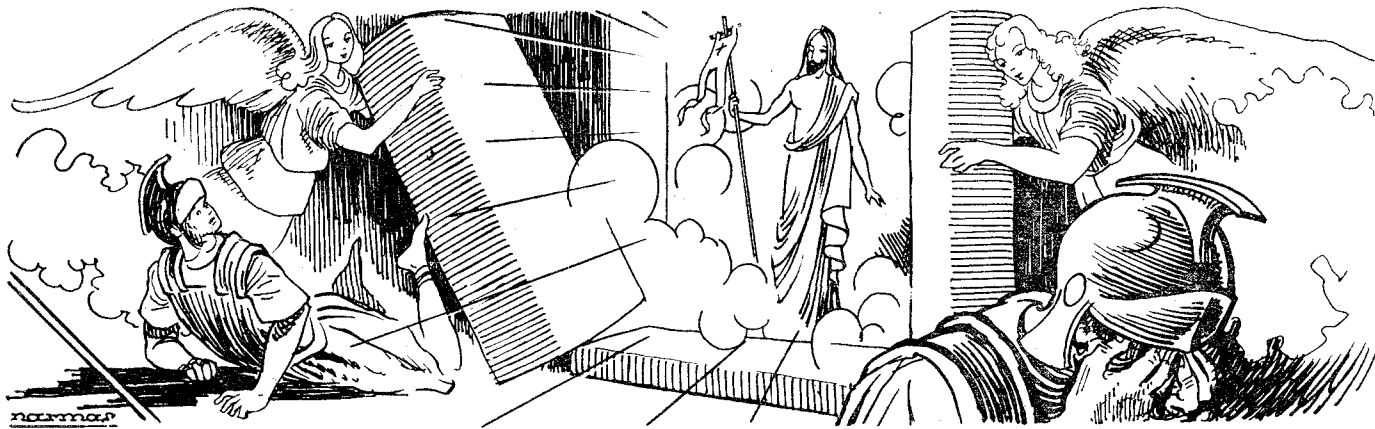
EXTRAORDINARIO  
DE PRIMAVERA

# ancora

AÑO XIII NÚM. 628

23 Abril 1960

S. FELIU DE GUIXOLS



## ¡RESURRECCION!

Una vez remontada la cuenta de enero, se adivina en lontananza entre un derroche de amarillos y blancos (mimosas y flores de almendro, que son heraldos de vida nueva) la resurrección de los verdes tonos en las desnudas falanges de los árboles dormidos.

Durante unas semanas, parece que el frío, antes de retirarse a sus heredades del Norte, se tumba a lo largo de la Sierra del Cadi y se divierte escondiendo el bóreas detrás de un sábado y echando bocanadas de nubes grises que almacenan indigestiones eléctricas y carretadas de pedrisco.

Algunas veces el sol, al sepultar al frío en las grietas de los glaciares, olvida una garra fuera y ella es la que apaga las verdes llamas que se encendieron prematuramente en esos barrocos candelabros que llamamos árboles, para dar la bienvenida a la Primavera. Entonces se queda sin cortejo La Deseada y llega de puntillas, sin reverbero solar y tan humilde que, cuando vamos a saludarla advertidos de su presencia, ya se ha disfrazado de Verano.

La resurrección de las plantas es como una nueva germinación y, al igual que ésta, lleva un gran bagaje de misterio y de poesía; pero los humanos andamos tan ocupados a la caza del dinero que no paramos mientes en las cosas rutina-

rias que no nos van a deparar beneficio alguno. Para los poetas, la Primavera abre las puertas a las bandadas de golondrinas que ponen una nota de alegría y dinamismo en nuestro cielo. Los comerciantes, en vez de golondrinas ven rebaños de turistas que ponen unos ceros más a la derecha de los guarismos que expresan el superávit. Son maneras de concebir y de sentir la vida en las que nosotros no nos metemos aunque sí opinamos que quien sea capaz de hermanar en un difícil eclecticismo ambas concepciones vitales habrá conseguido el milagroso prisma que descompone la grisea rutina en la policromada gama del arco iris.

Renovarse o morir, reza una sentencia que se ha hecho popular. La tierra, el cielo y el mar se renuevan al despertar del letargo invernal, e incluso los pinos y los cipreses que en apretado verde oscuro consiguen defender su intimidad de las garras del invierno, levantan sus cabezas en brotes de un verde claro para ver el vestido nuevo que la Primavera regala a sus compañeros desnudos. El mar deja de ser gruñón y levantisco; se ha tragado la espumajosa baba de can rabioso que a dentelladas descuartzizaba la dura carne del acantilado y convertido en perro faldero jugueteón, lame los pies de la

costa altiva y besa la mejilla de la playa festoneada de blanco y azul. Su bramido es hoy susurro y promesa de diversiones estivales.

Y el hombre, ¿que hace el hombre en estos momentos solemnes de la renovación de la vida? — Cuelga de las perchas los abrigos y sale a beber sol y aire y luz. Apura la Cuaresma y la hace estallar en repiques de campanas y el morado se torna rojo y el «mea culpa» se vuelve «hosanna». Tras el invierno de la mortificación que nos hace sentir el escalofrío del pecado, sucede la gran Primavera de la Resurrección — Cristo nos recuerda que Dios oconsintió hacerse Hombre y sufrir hasta ser inmolado en la cruz para que el invierno de esta vida turbulenta y pródiga en desengaños y sinsabores, cediera el paso a una eterna Primavera de flores salpicadas por la preciosa sangre del Justo, flores que son estrellas y Sangre que es néctar de Redención. El cuerpo exánime de Cristo sepultado en la tumba nueva de José de Arimatea ha sido la maravillosa simiente que ha nutrido al mundo con frutos de Santidad.

Cristo resucita cada año en la Liturgia de la Iglesia, al mismo tiempo que en la tierra brota la nueva vida y la savia nueva despliega en las desnudas ramas millares de ver-

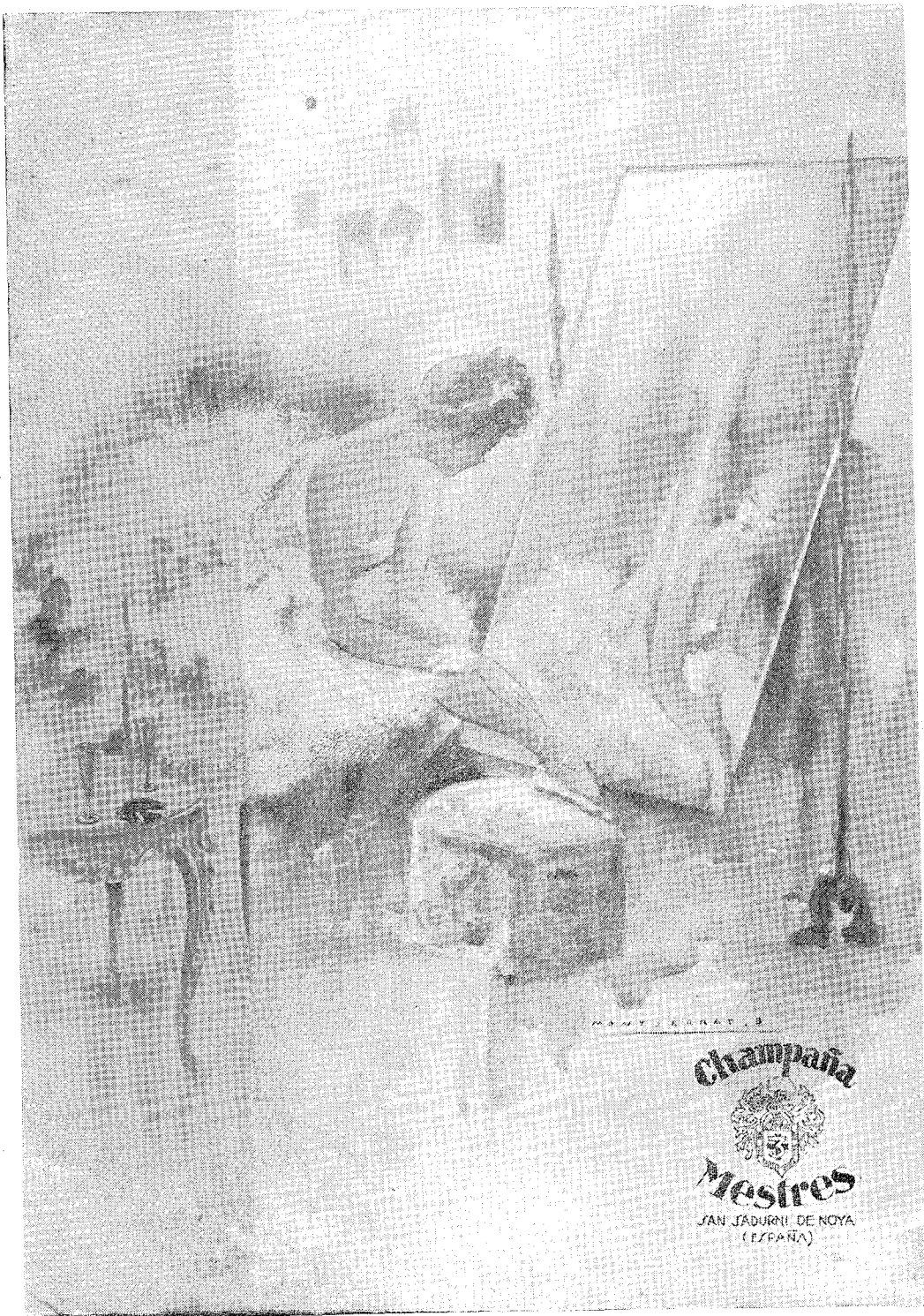
des oriflamas. Abrámosle a Cristo el Corazón y hagámonos abanderados de su Doctrina. Que el feliz anuncio, llevado primero a los muertos porque los vivos no quisieron escucharlo, se grabe en letras de fuego en nuestra intimidad y resucite en los ambientes sociales las piadosas costumbres y anude los lazos de amistad entre los pueblos haciendo viva y palpitante la canción angélica que resonó por los aires el día de Navidad. Que los que viven muertos por la ponzoña del pecado, resuciten la vida de gracia que recibieron por el bautismo y, limpios de lodo y de prejuicios sociales, sigan la estela luminosa que nos legó Cristo y que rubricó con el más grande milagro que han visto los siglos: el triunfo sobre su propia muerte; una tumba limpia y nueva se le ofreció y la devolvió inmaculada porque en vez de servir, como todas las tumbas, para apartar la carroña de los ojos humanos, fue morada de ángeles que anunciaron a las santas mujeres haberse cumplido el misterio de la Redención.

La Sangre de Cristo nos redimió a todos, sin distinción de razas ni de castas. ¿No queremos merecer la Diestra del Crucificado cuando venga, glorioso, a anunciarnos nuestra propia resurrección? ¿Siendo tan bella la Primavera, preferiremos vivir eternamente en el más crudo Invierno?

José Mas Dalmau

ancora

# El Champán de los Maestros



## La Descripción y Contenido

# Ancora

Sintona

## Doce Primaveras

Llega este nuevo extraordinario llamado de Primavera, que corresponde al número 628 de este semanario. Son doce primaveras. Doce primaveras que han visto y alegrado la existencia de Ancora, y ésta, en justa y agradecida correspondencia, desde hace unos años le viene dedicando su extraordinario a la bella estación.

He aquí, lector, el de este año. Llevando todavía reminiscencias de Semana Santa, que las encontrarás en «Els cinc sonets de la Passió». Pero llevando, también, su «Resurrección», que ocupando lugar preferente nos recuerda la que es verdadera restauración de la vida.

Y ¿podría concebirse una restauración de la vida, sin las flores? De ahí, pues, que en estas páginas ellas tengan, también, su lugar elegido. La delicadeza y galanura de estilo de una de nuestras primeras firmas se lo ha concedido. Como un canto avanzado al radiante mes de Mayo.

Yo quiero recordar al «Cavaller Sant Jordi» ya que coincide su festividad con la salida de este extraordinario. Y quiero también honrarlo desde estas páginas.

Todo esto, y todas aquellas cosas que le son tan características a nuestro semanario, han formado este número extraordinario de Ancora. Es una continuidad de las doce primaveras. Es la agradecida correspondencia que estas humildes plumas literarias le dedican a la bella estación, a nuestro Patrón San Jorge y a la ciudad de nuestros amores.



## CLIMA PRIMAVERAL

Rosas, libros, pájaros y suaves brisas son elementos destacados del ambiente ciudadano de este día abrilero en que «Ancora» sale a la calle en edición extraordinaria. Como una flor más en el jardín patrio quiere ella sumarse a la eclosión

primaveral, y entonar un canto de loa a la gracia del momento.

Resurrección, San Jorge, Fiesta del libro, tríptico de solemnidades coincidentes este año en la misma octava, y merecedoras cada una por sí sola de los más efusivos encomios.

En plena Primavera se celebra la Fiesta del Libro, que es a su vez homenaje al genio cervantino y a todos los que bajo su espiritual tutela laboran en el mundo de las letras y festejan en este 23 de abril su fiesta cumbre. Es en este día cuando salen por primera vez en los escaparates y puestos callejeros las primeras ediciones de las obras galardonadas ultimamente. Cuando ondean al aire los banderines de las últimas novedades y de los «best-sellers», como se les llama ahora en los títulos de más éxito de cada país. Y aunque para demostrar estima y afición a la lectura no es preciso esperar una fecha determinada, sino que para el buen «gourmet» de las letras cualquier día del año es propicio, bien está que en un día señalado culmine la admiración y el cariño que el pueblo siente por el libro.

Por fortuna, y aunque no sea nuestro país el de más venta librera la afición al libro es cada día mayor y mayor también el número de publicaciones que se editan. No todas serán de óptima calidad, y algunas quizás no prestigien a sus presuntos lectores y menos a los autores que las conciben. Sin embargo, y a pesar de ello, hay que congratularse del auge que toma la afición a la lectura, y si bien no son a veces los mejores libros los que más se venden complace constatar como aumenta el número de lectores, pues con el tiempo y con una constante labor educadora del pueblo ya irán aumentando también los que sabrán discernir lo bueno de lo malo, lo que instruye y afina la sensibilidad de lo banal e insípido. Lo que importa es que se lea, que se hojeen revistas y se corten hojas de nuevas ediciones.

En estos días de euforia primaveral, cuando el aire se perfuma con la floración de los árboles y en el cielo aparecen las primeras golondrinas alegre ver como el mundo literario exhibe sus mejores galas y el público se estaciona en los escaparates y puestos ambulantes catando las primicias editoriales que se le ofrecen. Como los buenos manjares, que para mejor degustarlos requieren de una exquisita presentación y un elegante marco, así los buenos libros merecen ser ofrecidos al público con adecuado ingenio y eficaz propaganda. Por ello se instituyó la Fiesta del Libro. Para así coordinar y hacer converger en una fecha prefijada los esfuerzos de las organizaciones y empresas dedicadas a su difusión.

En Cataluña coincide esta fecha con la festividad de su Patrón, San Jorge. Doble motivo para que contribuyamos a su esplendor adquiriendo los libros preferidos. No los únicos, sino mejor la levadura o estímulo para ir adquiriendo otros en el resto del año según nuestras preferencias posibilidades. Además ¿qué mejor regalo que un buen libro? Es una joya que se aprecia siempre y que nunca envejece. Un ejemplar con una sentida dedicatoria es el mejor recuerdo que una persona querida tendrá de nosotros.

Xavier

**Semana Santa.** — Con gran afluencia de forasteros y con el fervor tradicional de nuestra población han transcurrido los días santos en los que cabe destacar la celebración del Domingo de Ramos, en el que junto a la solemnidad litúrgica de la Bendición de Palmas, y procesión, que llenó de color a la jornada, se renovó la tradición de los «tortells» y «pastas del Ram», día en el que los padrinos entregaron a sus apadrinados, siguiendo antiquísima tradición el consabido y no menos esmerado «tortell»

El Jueves Santo, mitad día laborable, y celebración litúrgica por la tarde, revisió toda la solemnidad austera que señala el nuevo rito, tanto en las iglesias filiales, como en la Parroquial de San Félix, en la cual, presidió el actual Ministro de la Vivienda, D. Pedro Gual Villalbí, junto con las primeras autoridades locales.

Las visitas a los Monumentos Eucarísticos fueron numerosísimas.

También, y siguiendo vieja costumbre, fué visitado el Campo Santo, rindiendo así un piadoso recuerdo a nuestros deudos, en estas jornadas de amor.

El Viernes Santo, bajo un día gris, se desarrolló con las celebraciones religiosas de la Crucifixión del Señor.

El Sábado Santo, la Vigilia Pascual iniciada a las 11 de la noche, con las bellas y emotivas ceremonias del Fuego, Cirio Pascual, canto del Pregón, Lecciones y Letanias de los Santos y Bendición de las Fuentes Bautismales y renovación de las promesas del Bautismo, canto de la segunda parte

de las Letanias y finalmente sobre las doce de la noche, Misa Cantada de Comunión con gran asistencia de fieles. Al Gloria, las campanas, enmudecidas en la mañana del Jueves Santo, fueron lanzadas al vuelo, pregonando a la ciudad el momento del glorioso Aleluya de Resurrección.

**Caramellas.** — Tras el vuelo de las campanas, las agrupaciones corales «Sociedad Coral» «Nova Gesoria», y «Costa Brava», salieron a alegrar con sus cantos los hogares de la Ciudad Residencial de S'Agaró, para seguir el próximo sábado de «Pasquetes» con los hogares guixolenses.

En la mañana del Domingo de Pascua, la Sociedad Coral «Nova Gesoria» bajo la dirección del Mtro. Rafael Figueras, actuó para el Excmo. Sr. Ministro D. Pedro Gual Villalbí, siendo obsequiados con un refrigerio, y profundo agradecimiento de tan distinguido caballero catalán.

**L'amor venia en taxi.** — El próximo Domingo, la Agrupación Teatral de Llagostera, presentará, en las tablas del Centro Parroquial en función de Tarde, la divertida comedia de Rafael Anglada «L'amor venia amb taxi», que se ha venido representando durante semanas ininterrumpidas en el Teatro Comedia de la Ciudad Condal.

**Recital por el barítono Manuel Ausensi** — Para la noche del próximo Domingo día 24 de abril, se anuncia una actuación única del gran barítono español Ma-

nuel Ausensi, al que han aclamado los públicos del Teatro de la «Opera»; de Roma, «San Carlos» de Nápoles, entre otros, y últimamente en la «Opera de Atenas, donde alcanzó un gran éxito con la interpretación de «Rigoletto».

En este concierto, organizado por la Sección de Música de la Agrupación Artística de A. C., interpretará fragmentos de las óperas: «Las Bodas de Fígaro», de Mozart, «Rigoletto», y «Traviatta», de Verdi, «Maestro Campanone» de Mazza, entre otras piezas de su extenso repertorio.

Le acompañará al piano, la destacada concertista María Teresa Balcells.

Será esta indudablemente una grata noticia para los aficionados al «bello canto», y más si se tiene en cuenta la gran valía del barítono Manuel Ausensi.

**Natalicios.** — El hogar de los esposos Cateura - Vergés, se ha visto alegrado con el nacimiento de una niña, segundo fruto de su matrimonio.

Asimismo el hogar de los esposos Valent Gay ha visto nuevamente bendecida su unión, con el feliz alumbramiento de un niño.

**X Audición de Sardanas.** Organizada por la «Agrupació Amics de la Sardana» tuvo lugar el pasado Domingo de Pascua, una audición a cargo de la Cobla Iris de Salt, bajo el siguiente programa: «Record d' Olesa» de M. S. Puigferrer; «Flors a la Moreneta», de R. Viladesau; «Gota d'Aigua», de J. Calders, «El Petit Estudiant» de J. Viader, «Els tres pintors» de E Mas - Ros y «Visca la Pepa» de R. Vilá.

Esta Entidad Sardaniista organizará para el próximo domingo día 24, Día de la Sardana, una completa au-

dición, a las 12, h. a cargo de la cobla «Cataluña», de Bordils.

A las 11, de la mañana, se depositará un ramo de flores, en el monumento a Garreta, y otro en la tumba de José M.º Vilá.

**Excursión a la Salud de Terradas.** — Para el día 1.º de Mayo, el Centro Excursionista «Montclar» organiza una excursión en autocar, con visita a la Feria de Figueras.

## AJEDREZ

### LA II COPA ROURA

Como consecuencia de las últimas eliminatorias, han quedado clasificados para pasar a los cuartos de final, los Sres. Callicó, Basart, Serra, Dausá, Fons, Gruart y Gimbernat.

Los partidos correspondientes al próximo domingo serán pues:

Basart-Serra  
Dausa-Fons  
Callicó Gimbernat  
Gruart - Vencedor de la Girónés-Loubat.

## Notas de la Alcaldía

De conformidad con las bases del Concurso Subasta para la Renovación y mejora del alumbrado público de los Paseos del Mar y del Generalísimo que se publican en el Boletín Oficial del Estado núm. 88, de fecha 12 del corriente tipo 650.000 Ptas, se hace público para general conocimiento que las placas podrán presentarse en la Secretaría municipal de esta ciudad, hasta las 12 horas del día 27 de este propio mes.

De conformidad con las Bases del Concurso subasta para la Prolongación del muro de contención existente en el Paseo del Mar que se publican en la prensa local y otros medios de difusión de naturaleza análoga, tipo 308.957'85 Ptas. se hace público para general conocimiento que las plicas podrán presentarse en la Secretaría municipal de esta ciudad, hasta las 12 horas del día 25 de este propio mes.

TAXIS  
**Santiago Frigola**  
(ARIAS)  
Levante, 3 Teléf. 565

Frutas Selectas  
**H. MORENO**

**Fernando FEBRER**  
PINTURA DECORATIVA  
E INDUSTRIAL  
Economía y perfección  
en los trabajos.  
Pida presupuesto sin compromiso  
Algabira. 98  
**SAN FELIU DE GUIXOLS**

TAXIS  
**UBALDO MARTINEZ**  
Huguet, 25 Tel. 263

**SOLAR**  
Se vende  
Todo o parcelas en calle  
Miguel Surís  
(detrás Asilo)  
Razón: Monasterio, 23 1.º

**Pedro Arará Planellas**  
Rbla. Vidal, 22 y 24

Transportes V. Bartrand S. A.

AGENTES DE ADUANA COLEGIADOS  
TRANSPORTES INTERNACIONALES

CASAS EN:

Port Bou - Cerbère - Irún - Hendaya

AGENTES DE

"America Express Company"

Telegramas: Valbertrán

Telf. 215538 y 251141 Vía Layetana, 15 1.º

BARCELONA

Agencia

P.E.R.A.

MARAGALL 11

TEL. 306.

Aguas Potables

de

San Feliu de Guíxols

Sociedad Anónima

Novedades GRAU

CONFECCIONES PARA LA INFANCIA

PERFUMERIA

JUGUETES

Rutlla, 19 SAN FELIU DE GUIXOLS Tel. 226

SALON DE  
BELLEZA

*Mariona*

Dirección VICTORIA GRUART

Avda. Calvo Sotelo, 28 - Tel. 559

ESPECIALIDADES

Depilación eléctrica, (definitiva)

Masaje corporal y facial

Tratamiento contra el acné

Depilación a la cera

TEJIDOS

LACASA

Vea en nuestro  
escaparate el extenso  
surtido en tejidos  
de Primavera

San Martirián, 22

Tel. 391

GARAJE

METROPOL

GASOLINA - ENGRASE

REPARACIONES PUPILAJE

Tel. 62

SAN FELIU DE GUIXOLS

Roberto  
Pallí

CONSTRUCTOR DE OBRAS

Tel. 211

Paladio Molas Mateu

GESTOR ADMINISTRATIVO

Verdaguer, 3 - 1.º - Teléfono 49

Transportes Reunidos

AGENCIAS EN BARCELONA:

Llauder, 2 - Teléfono 20887

Rech, 21 - Teléfono 11727

Aragón 271 - Teléfono 77208

EN PALAFRUGELL:

Clavé, 11 - Teléfono 53

EN SAN FELIU DE GUIXOLS:

San Juan, 15 - Teléfono 24

AGUAS CARBÓNICAS

“LA MASCOTA”

CONCESIONARIO DE

ZUMOS “DIANA”

naturales... exquisitos...

Teléfono 216

San Feliu de Guixols

RESTAURANTE

Casa Toni

LOS MAS VARIADOS  
PLATOS TIPICOS DEL PAIS

Nueva Garrofers, 24 - San Martirián, 9  
Teléfono 245 SAN FELIU DE GUIXOLS

Garaje  
Central

GENERAL MOLA, 45 - TELEFONO 102

# CORREO DE LAS LETRAS

## "CASTELLA ENDINS"

DE GAZIEL

«Castella endins» es el primer volumen de una serie que el autor muy propiamente bautizó de «Viatges i somnis»; y quizás tengan más de ensueños que de viajes, aunque no falte la referencia cierta, justa y apropiada de las tierras y lugares que en su peregrinación visitó el autor. Pero estas referencias sirven solo para apoyar la catapulta que ha de disparar la imaginación del inquieto viajero hacia las regiones intangibles del vuelo de su intimidad y de sus anhelos. Región sin rutas fijas, ordenado laberinto, donde mariposea pluma y pensamiento del autor, libre de ataduras pero con un lastre de amor, de amor a la tierra y a los hombres que encontró a su paso. No un amor de características románticas, sino viril y proyectivo. Las dos Castillas, Castilla la Vieja y la Nueva, más que sobre un mapa geográfico, son recorridas por Gaziel sobre la Historia y el alma con un amoroso afán de comprensión, sin olvidar el bisturí del análisis ni la Historia comparada. El estilo de Gaziel, su buen decir específico, se hace múltiple en esta obra, se dispersa como la luz blanca a través de un prisma, sirviendo e iluminando con un color propio las diferentes facetas de su objetivo.

Lírico, al hablar del paisaje, alcanza conmovedores acentos, intentando comunicar al lector la paz beatífica de un valle, la soledad abrupta de un picacho o la gracia arrolladora de un torrente. «I vet aquí que en doblar un replec de la muntanya, descobreixo una petita fondalada tota plena encara de crostes de neu l. a sota d'elles, que en són la deu, un reguerot cristal lí s'esmunx pendís avall, amb una aigua gairabé blava de tan clara i una fressa tan dolça que és la primera remor deliciosa, gairebé diria humana, que he sentit en aquesta desolació de món, on no ressona ni el cant d'un ocell, ni la serra d'un grill, ni el xerrac d'una cigala.» (Cepeda la Mora)

Sobrio y contundente en sus comparaciones ambientales e históricas, como en el párrafo que transcribimos, escrito a su paso por Salamanca. «Totes les grans etapes de l'evolució moderna europea com la Renaixença, la Reforma, la Revolució francesa, l'Industrialisme, el Liberalisme la Democràcia a Espanya han passat molt enfora, com tempestats llunyanyes i estranyes. L'hora a Espanya no és ni ha estat mai la que marquen els rellotges de les grans nacions que té a la vora. I a ella mai no li ha fetnosa, sinó tot el contrari, al no anar a l'hora d'Europa.»

Humano, al hablar de los pueblos y de los hombres. «Si bé el tresor ocasional vingut d'Amèrica fou el gran argenter de la curta època de prosperitat econòmica, política i cultural d'Espanya, sota el signe de Castella, també contribuí a ferla possible la resignada y sofer-ta col.laboració anònima popular. El poble espanyol d'aquells segles sofria indiciblement, i amb la seva suor i amb la seva sang, mai agràides com un do deute, sostenia l'augusta convenció d'una monarquia absoluta, apuntalada en una jerarquia nobiliària i una jerarquia eclesiàstica.»

Vemos pues, en esta obra, como Gaziel entre ensueños y agudezas perceptivas, dibuja con acusados perfiles, rostro y sentir de las tierras castellanas, para desvaler intereses respecto a la Península Ibérica, casi desconocida por los catalanes, excepción hecha de Cataluña Y según indica en el prólogo esa fue su máxima aspiración, al dar publicidad a sus apuntes, ya que de este desconocimiento de unas tierras tan vinculadas a nuestro pasado, han nacido no pocos males para los propios catalanes.

«Castella endins» además de ser una obra interesantísima y grata a la lectura respira una profunda honradez. Gaziel, como nos prometió, en el prólogo, «ha donat raó a qui la té, ni que sigui moro»

«Castella endins» es el volumen N.º 281 de la Biblioteca Selecta.

L. d'A.

## Anatomía de un Asesinato

de Robert Traver Ed. Luis de Caralt

El autor, Robert Traver, bajo cuyo seudónimo se halla la personalidad de un famoso juez de los Estados Unidos, concretamente de la Corte Suprema de Michigan, consiguió merced a la publicación de su «Anatomía», los elogios más calurosos convirtiéndose en uno de los escritores más famosos. Su experiencia profesional le permitió volcar sobre un asesinato, en el cual un hombre ha matado a tiros al agresor de su mujer, toda la imaginación, a la par que la lógica y la congruencia, hilvanadas ingeniosamente por un talento nada común.

Los dos capítulos de que consta la obra: Antes del proceso y el proceso, son ejemplo concreto de exposición matemática de un caso criminal, paso a paso, detalle por detalle, sin un olvido, sin un descuido.

## El octavo día de la semana

de Marek Hlasko Ed. Luis de Caralt

El contenido de este libro viene a ser un grito de angustia provocado por una



juventud sin esperanza. Marek Hlasko nació en Polonia en 1934, de una familia obrera. A los dieciocho años ingresaba en el partido comunista. En 1951 comienza a escribir y obtiene un éxito fulminante en Moscú. En 1958, cuando contaba 25 años de edad, se separa del partido, pidiendo asilo político en Alemania y ofrece al occidente los libros más valientes escritos bajo el régimen comunista. He aquí pues el contenido en síntesis de esta gran obra debida al llamado James Dean de la literatura.

E. G. S.



1.— ¿Sabe V. desde cuando el Monasterio es propiedad del Ayuntamiento?

Desde 1324 1808 1835 1939 1492.

2.— El guixolense Juan Camisó es una figura importante de nuestra historia porque:

Construyó el primer dique de abrigo en el puerto.

Decapitó al generalísimo turco en Lepanto.

Consiguió el privilegio de acuñar moneda.

Ganó la batalla naval en las islas «Formigues».

Descubrió una ballena en la Cala Padrosa.

3.— La torre que está a la izquierda de la actual puerta de entrada a la Iglesia Parroquial se llama:

Del «fum»

Del «Prior»

De «Garbí»

Del «Corn»

De la «Tramuntana»

4.— En 1522 se alojó en nuestro Monasterio un obispo catalán que iba a Roma para ser coronado Papa. Se le conoce en la Historia con el nombre de:

Juan XXII

Sixto V

Adriano IV

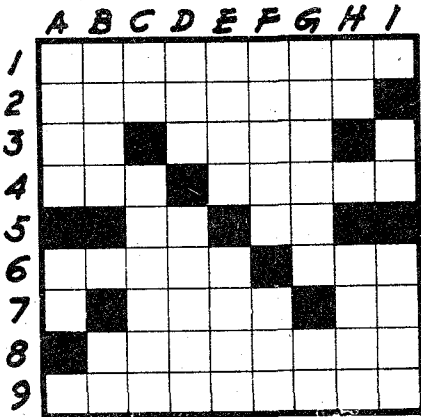
Pío IX

León XIII

## CRUCIGRAMA LOGOGRIFO SALTO DE CABALLO

Dedicado al niño A. Sao Soler

- 1 2 3 4 5 6 7 8 9 - Cria de la rana  
 5 1 2 5 2 1 7 3 - Aumentarán  
 1 9 3 5 2 1 9 - Cantor guixolense  
 5 4 1 5 4 8 - Aljaba  
 8 4 6 8 7 - Pais imaginario  
 1 2 3 9 - Mamífero  
 5 4 3 - Perro  
 3 7 - Sodio  
 6 - Vocal



1.- Ejecución de cálculos matemáticos. 2.- Destinado, consagrado. 3.- Contracción - Hombre pequeño - Vocal. 4.- Cierta arbusto - Acostumbrar. 5.- (Al rev.) Ciento cinco - Preposición - 6.- Aborrecen, tienen aversión-Preposición inseparable. 7.- Cien - Plural de letra - Siglas comerciales. 8.- Amabas extremadamente. Sustituye al nombre.

A.- Composición poética - (Al rev.) Matricula de Córdoba - Consonante. B.- Quita la lana, pluma o pelo a un animal - Quinientos - Voz militar. C.- (Al rev.) Preposición - Capital española. D.- Río alemán - Pieza de artillería. E.- (Al rev.) - Apellido de un actor italiano - Pez. F.- Canalizos - Tío americano. G.- Falsas deidades - Brigitte Bardot. H.- Vocal repetida - Vocal - Emplear - Gastar. I.- Norte - Voz militar - Línea sobre la que se supone que descansa la figura.

PUL	PE	DO	FLA
	CO	GAS	
A	SON	RRO	TO

Lea las sílabas por el orden de los saltos del caballo de ajedrez y conocerá un bonito refrán.

### FUGA DE VOCALES

D . . s . r . g . n . d . y  
 c . n . l . m . z . d . n . d .

### PROBLEMA

Un auto parte del punto de origen con el relleno de su depósito de gasolina, contando con que, de no ocurrir ningún percance habría de llegar a su punto de destino con 18 lts. de sobrante. Cuando llevaba recorrida la cuarta parte de su camino, encuentra un auto parado por deterioro de sus bujías, y como tampoco las llevaba él de repuesto, su conductor retorna con el auto al garaje de origen y lleva las nuevas bujías al coche averiado. Puestos los dos en marcha hacia el destino del auto que prestó auxilio, resulta que éste tiene que pedir 6 lts. de gasolina al otro, para poder llegar a su destino. ¿Cuál es la capacidad del depósito de gasolina del auto que prestó auxilio?.

### PROPORCIONES

$$\frac{\text{MANO}}{\text{CABEZA}} = \frac{X}{\text{SOMBRERO}}$$

Hallar el valor de X

### TARJETA

DIANA G. LOREN

Cambiar las letras de esta tarjeta de modo que den el nombre de una isla no europea

### ADIVINANZA

¿Qué cosa es la cosa maja que dicen que sube y baja sin moverse del lugar y que para más chocar tiene pies y nunca anduvo pues que siempre quieta es? (tuvo y que va de aquí a Gerona sin ser bestia ni persona?)

### CHARADA

Yo que corrí, en mis viajes, de la Ceca a la TRES-PRIMA bien les puedo asegurar que ni en Caracas ni en Lima nunca me eché en la UNA-DOR (y no es PRIMERA - DOS - CUARTA) un TOTAL tan dulce como el que me dio tía Marta ¡Para que digan después que CUATRO-PRIMERA es!

### JEROGLIFICO

LA  
 LA  
 LA LA LA LA LA  
 LA  
 LA

¿Qué lección de Historia te preguntaron?

### CADENA

Hallen la palabra correspondiente a cada epígrafe cambiando solo una letra de la del epígrafe anterior.

CENA — Agape  
 — Dolor  
 — Tela  
 — Batracio  
 — Vástago del tronco  
 — Ramillete  
 — Tela  
 — Periodo de tiempo.  
 — Roedor  
 — Quita la vida  
 — Prueba  
 — Cabello blanco  
 CENA — Agape

rosa.  
 4. Adriano IV Obispo de Tor.  
 3. De la Tramuntana.  
 co en Lepanto.  
 2. Decapitó al generalísimo tur.  
 REVALIDA.— 1. Desde 1835.  
 Cena.  
 Rato - Rata - Nata - Cata - Cana  
 Rana - Rama - Raso - Pana  
 CADENA.— Cena - Pena  
 PROBLEMA.— 66 lts.  
 rro viejo todo son pulgas.  
 SALTO DE CABALLO.— A pe-  
 JEROGLIFICO.— Las Cruzadas  
 TARJETA.— Groenlandia.  
 PROPORCIONES.— Guante.  
 gando y con el mazo dando.  
 FUGA de vocales.— A Dios ro-  
 LOGOGRIFO.— Renacuajo.  
 CHARADA.— Caramelo.  
 ADIVINANZA.— La carretera.  
 E - Usar.  
 Sam. G - Idolos - BB. H. - Oo -  
 Canón. E. - Actis - Nero. F. - Caños  
 D. Ar. C. - Ed - Ovedo. D. - Rin  
 A. - Odas - Oc - P. B. - Pela -  
 8. Adorabas 9. - Promombre.  
 Odian - Sub. 7 - C. - Eñes - Sa.  
 4 - Sao - Soler. 5. - Vc. - So. 6.  
 2 - Dedicado. 3. - Al - Niño - A -  
 CRUCIGRAMA.— 1 - Operación.



## LA PENA DE MUERTE

Se denominan penas corporales las que recaen especialmente sobre el cuerpo del condenado causándole un dolor físico; actualmente sólo subsiste la pena de muerte, puesto que las de azotes, las de mutilación, las de esterilización etc. no se practican ni se imponen en ningún país civilizado

La pena de muerte, que gozó de gran importancia en el sistema penal antiguo, va perdiendo aplicación en los tiempos actuales; las legislaciones que aún la aplican, interpretan la misma, no con el fin de «hacer sufrir», sino con el de «hacer morir»; o como decían algunos penalistas franceses, no consiste más que en la simple privación de la vida.

Durante siglos, nadie dudó de la justicia y de la conveniencia social de la pena capital; tanto filósofos como teólogos, defendían unánimemente su licitud (podríamos citar entre ellos el propio Santo Tomás, Vitorio, Molina, Alfonso de Castro, etc.)

En los tiempos, relativamente actuales, o sea, a principios del siglo XX, y aún antes, una campaña contra la aplicación de la pena de muerte, por obra de Beccaria (Italia) Hommel (Alemania), Sonenfels (Austria) y otros, fue divulgándose, alegando que para ciertos delincuentes carece de eficacia intimidativa, mientras que la prisión perpétua la posee en mayor grado; que su ejecución pública es para la mayoría un espectáculo que no inspira sentimientos de terror; que un hombre, por malvado que sea, será más útil a la sociedad vivo que muerto, etc.

Aún en nuestros tiempos, existen defensores y detractores de la pena de muerte, y cada grupo defiende sus puntos de vista con gran variedad de argumentos, que procuraremos resumir a continuación:

En el grupo de abolicionistas, pertenecen los que consideran que la pena de muerte constituye un acto impio, por arrogarse la justicia humana atribuciones que están reservados a la omnipotencia divina y un acto inhumano, etc. Las objeciones más comunes y probablemente las más vigorosas son las fundadas en consideraciones de utilidad social, entre las que podemos citar:

1) La pena de muerte carece de la eficacia intimidativa que le atribuyen sus defensores, pues la estadística demuestra, de una parte, que en los países que la han suprimido no se manifiesta ningún aumento de los delitos castigados con ella, y por otra, que en los países que la mantienen no se encuentran indicios de su disminución.

2) La pena de muerte carece de eficacia intimidativa a ciertos criminales; para los asesinos caracterizados por su insensibilidad moral; para los criminales profesionales para quienes la última pena es una especie de riesgo profesional que no les da miedo; para los apasionados o fanáticos que delinquen por móviles políticos o sociales (anarquistas, comunistas, etc.)

3) El espectáculo de las ejecuciones públicas no produce sobre las masas una impresión de escarmiento y de terror, sino que por el contrario produce un efecto desmoralizador y en algunos individuos obra a modo de atractivo morboso al delito.

4) La pena de muerte es irreparable, no ofrece recurso alguno contra el error de los jueces, ni permite reparación alguna.

Los defensores de la pena de muerte aducen, entre otros los siguientes argumentos:

1) La pena de muerte posee mayor eficacia represiva que cualquier otra contra la criminalidad.

2) Esta pena constituiría el medio más adecuado para hacer la selección artificial que la sociedad debe realizar eliminando de su seno a los individuos antisociales e inadaptables a la vida social; medio único para verificar la eliminación de los temibles de, lincuentes, pues la prisión, siempre ofrece el peligro de posibles evasiones y la posibilidad de que una revolución política o social abra las puertas de las cárceles.

3) La pena de muerte es insustituible, pues la que se propone para reemplazarla, prisión perpétua, si se ejecuta con rigor resulta al penado más intolerable que la misma muerte, y si se atenúan las modalidades de su ejecución constituirá una pena inadecuada, por su suavidad para los grandes criminales.

El profesor D. Eugenio Cuello Colón, y otros penalistas patrios y extranjeros, exponen su unánime criterio de la supresión de la pena de muerte, pues el internamiento perpétuo o indefinido de los grandes criminales es una medida de absoluta garantía social; por otra parte, en determinados casos sociales, situaciones o circunstancias anormales y extraordinarias, si la sociedad se encuentra en grave peligro, podría disponerse y justificarse el empleo de la última pena, en dichas ocasiones, como medida de defensa social.

En nuestra patria, se estableció la pena de muerte desde muy antiguo, y todavía se mantiene en el vigente Código Penal, que en su artículo 27, que califica las penas en general, fija en primer lugar «Muerte». Luego en el 83 dispone: La pena de muerte se ejecutará en la forma determinada por los Reglamentos». Las formas y solemnidades de la ejecución de la pena de muerte se hallan reguladas en los artículos 58 a 64 del Reglamento de los Servicios de Pri-

siones de 5 de Marzo de 1948, indicándose en ellos que la forma de ejecución será el garrote (Sería muy interesante transcribir los artículos indicados sobre la ejecución de la pena de muerte, pero lo dejamos en atención a la brevedad, y en todo caso, de solicitarse los transcribiríamos lisa y llanamente, sin comentarios).

Desde luego, en nuestro Código, los delitos que llevan aparejada dicha pena capital son gravísimos, y generalmente los que atentan contra la seguridad interior y exterior del Estado, contra el Jefe del Estado o Ministros en el ejercicio de sus funciones y algunos más por otra parte, no fija el código, como única pena la de muerte, puesto que todos dichos delitos, en sus respectivos artículos disponen «pena de reclusión mayor a muerte». Por consiguiente creemos oportuno fijar la primera de las tablas para la aplicación de las penas:

Reclusión mayor a MUERTE: de 20 años y un día a muerte.

Grado mínimo: De 20 años y 1 día a 25 años.

Grado medio: De 25 años y un día a 30 años.

Grado máximo: MUERTE.

Por consiguiente, aunque se mantenga la pena de muerte en nuestro Código Penal, no es tan severo como pudieran muchos suponer, ya que únicamente en determinados casos, MUY GRAVES, se aplica dicha pena, y además, cuando se tiene la absoluta seguridad de que el condenado es el verdadero autor de los hechos condenados.

Nosotros, ante un tema tan delicado, nos reservamos nuestra opinión particular, sobre si debe mantenerse o abolirse la pena de muerte, habiéndonos sugerido el tratar de esta cuestión la actualidad del Caso Chesman, tan traído y llevado en todos los periódicos del mundo.



Contra nuestra costumbre, sedentaria en extremo, hemos tenido ocasión de hacer últimamente dos viajes de cierta consideración. Nuestra mirada, adaptada al paisaje tan conocido de San Feliu, ha captado nuevas e ignoradas imágenes y nuestra mente unas curiosas impresiones, que no figuran en las guías. Helas aquí:

### lago termal de Alhama de Aragón.

A un costeño le produce siempre un raro efecto el bañarse en agua dulce. Figúrese lo que será tratándose de un lago termal, de agua tibia, con emanaciones de vapor. Desde luego, y aun cuando el agua marina no tiene precisamente un sabor muy agradable, es cien veces mejor que un trago de agua tibia.

**Iglesias de Calatayud.** Son en gran número y todas ellas de un valor artístico muy elevado, por las riquezas que contienen en diversas facetas. La nota curiosa se encuentra a la entrada de esos templos, donde acostumbra a figurar un rótulo que claramente dice: «Por respeto e higiene, se ruega no escupir en el templo».

### El Escorial y el Valle de los Caídos.

La proximidad de estos dos Monasterios origina forzosamente una comparación, ya que se visitan en un mismo día. Los gustos no son unánimes, decantándose generalmente la preferencia de los hombres hacia la belleza clásica de San Lorenzo, y la de las mujeres por la modernidad de Cuelgamuros.

**Monasterio de Piedra.** El Parque del Monasterio, en las márgenes del

rio Piedra, con sus cascadas y parajes de extraordinario encanto, reúne también una ventaja inesperada en la época en que lo visitamos: mediados de otoño. Los castaños y nogales abundan y sus frutos, en sazón, quedan a libre disposición del caminante, de forma que un paseo por el parque, representa asimismo la recolección de una buena bolsa de nueces y castañas.

**Los Cisnes de Puigcerdá.** La grácil belleza del cisne deslizándose mansamente por el estanque, tiene como contrapartida su fealdad cuando abandona el líquido elemento e impelido por su glotonería, a trancas y barrancas, se dirige hacia los bancos que rodean el lago, en demanda de algo para llenar el buche, y que generosamente se le reparte.

**Tocinería «Costa Brava».** En Seo de Urgel, prácticamente en pleno Pirineo existe una tocinería ostentando el nombre de nuestra Costa.

**Museo del Prado.** Un museo que no desilusiona, mejor aclapara. Su visita es obligada, pero el dolor de cabeza con que se sale, es obligado también.

**La Montaña falsificada.** Muy difícil resulta hacerse con un vaso de leche en Andorra, donde nuestra ingenuidad suponía podría beberse en toda su pureza y calidad. Después de muchas gestiones, conseguimos un vaso de leche... condensada.

**Dos Estadios.** Los terrenos futbolísticos del Real Madrid y del C. F. Barcelona también motivan una comparación. Nuestro parecer es que si bien el segundo tiene una mayor belleza, en el primero se aprecia el juego con mayor perfección.

**El gran Manzanares.** El aprendizaje de río está de enhorabuena; se le mira y se le cuida con la mayor delicadeza. Canalización, compuertas, puentes nuevos, etc., y con ello se consigue que dé la impresión de una corriente de verdadera importancia, al allanar su cauce y recubrirlo de cemento, con lo cual su anchura queda ampliada en alto grado. Desgraciadamente esta impresión de hallarse ante un gran río queda rota y substituida por una sonrisa burlesca al observar que un manso perro cruza pausadamente la corriente y que el agua le cubre únicamente los dedos de sus patas.

### El Sarcófago de Wifredo el Velloso

El saberse tan cerca, en el Monasterio de Ripoll, y contemplar el sarcófago que contiene los restos del «conde

Guifre», el verdadero padre de nuestra amada Cataluña, produce una sensación de escalofrío sentimental.

**El Panteón de la Condesa.** Destaca la sencillez espartana del sarcófago del Conde Guifre, con el lujo y suntuosidad del Panteón de la Condesa de la Vega del Río, en Guadalajara; la que mandó construir para reposo de sus restos humanos, una verdadera semi-catedral con torres altísimas, en el interior de un gran jardín.

**Rotulación de las calles.** — En varias poblaciones aragonesas observamos la curiosa costumbre de estar escritos los rótulos de las calles de la siguiente forma: Calle de Ramón y Cajal (Don Santiago), del General Franco (Don Francisco), etc.

**El Greco.** Su personalidad domina la rápida estancia en Toledo. Sus lienzos, repartidos en diversos templos y la casa donde vivió, e incluso las características de la ciudad no permiten que el pintor cretense se aparte de nuestro pensamiento durante nuestra estancia en la ciudad Imperial; en una visita que siempre habrá de ser demasiado rápida ante la cantidad y calidad de bellezas allí atesoradas.

**Proporciones del Monasterio de Piedra.** En contraste con la vida familiar moderna, con sus pisos reducidísimos, el Monasterio, convertido en hotel actualmente, tiene proporciones tales que para dar una mera idea citaremos el hecho de estar situados en lugares estratégicos de sus corredores y crujiás, letreros con indicaciones como la siguiente: «Lavabo a 40 metros».

CONFITERIA y PASTELERIA

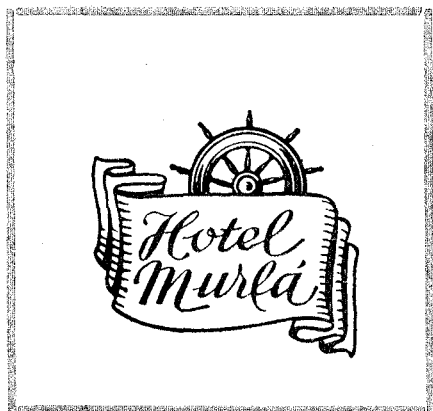
*La Vienesa*

RAMBLA VIDAL, 23 - TELEF. 161  
SAN FELIU de GUIXOLS

# HOTEL MURLÁ

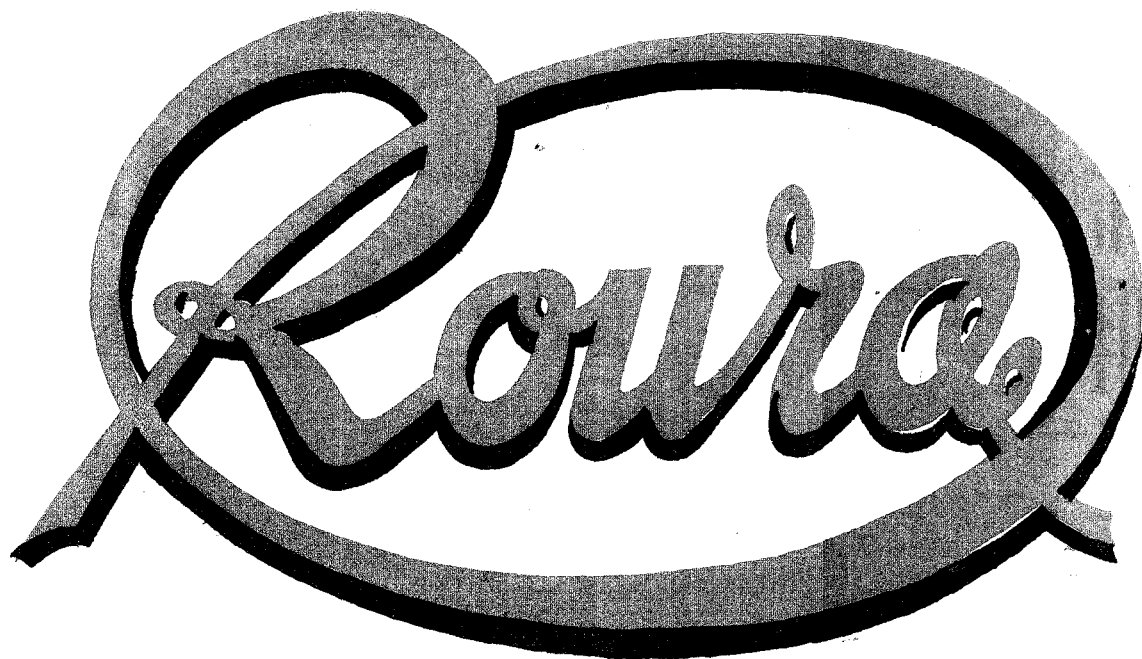
CATEGORIA 1.ª A

COSTA BRAVA



Teléfono 91

SAN FELIU DE GUIXOLS



RELOJERIA

JOYERIA

OBJETOS PARA REGALOS - NOVEDADES EN BISUTERIA  
COPAS Y TROFEOS DEPORTIVOS

Calle San Antonio, 28 - Teléf. 356

**SAN FELIU DE GUIXOLS**

# LA VEU DE LA SARDANA

Cada terra fa sa guerra. Així l'enginy popular de l'antigor expressa com cada poble manifesta la seva idiosincracia en els costums, folklore i tradicions propies.

Alló que en els primers anys d'existència l'home percep al seu entorn, el que sent, veu i practica agombuiat pels que amb ell conviuen; l'ambient en el qual el seu cos es desenvolupa; el clima en que s'havítua, el sol que l'escalfa i l'aire que el ventaja; el paisatge que l'envolta, les sentors i el colorit de la flora que el delecten; el jocs en que esmerça l'impuls dels seus tendres músculs, les diades festives del seu poble nadiu, la Festa Major, l'intima solemnitat del Nadal a la llar paterna, tot, en conjunt, forma el receptacle dintre el qual es va formant el seu caracter i li encomana l'empremta dels trets racials que no se li esborraran mai mes per anys que passin.

Tot això queda també condensat en l'art autòcton: la música, les cançons i les arts plàstiques. Y d'aquestes manifestacions estètiques, la música, i en lloc preferent la popular, la folklòrica, que a Catalunya es particularitza en la sardana, es la que penetra més fonament en l'ànima del

poble i la que expressa de faiso sentimental la seva essencia.

Quan un hom ha sentit d'infant la veu de la tenora refilar a la plaça del poble els dies de Festa Major; quan de la mà de l'avi o de la mare ha presenciat les ballades del dia de Corpus o de la festa dels Tres Toms; quan en les primeres sortides amb els companys ha pres per primera volta la mà d'una noia i s'ha enganxat a la rodona d'una sardana per a puntejar-ne innocentment els primers compassos, difícilment se n'oblida mai més, i difícilment no n'hi en queda un perdurable record.

En la veu de la sardana hi sentim les veus de la terra i dels amors que en sont més cars: l'escalf de l'amanya materna en els primers anys de l'infancia, la non-non que ens feia adormir tot breçolant nos, les rondalles que l'avi ens contava vora la llar en les rúfoles tardes hivernenques; el somriure ruborós de les primeres amigues d'adolescent i el record melangiós de les primeres descobertes amoroses...

Y així també per al vellard queden arxivades en el cabal sardanistic totes les vicisituds sentimentals del seu llarg pelegrinatge en aquest mon,

L'avi, igualment que la pubilla, la mare i el solteró hi senten estargits els seus goigs emotius, les seves delectances afectives, no gens menys que les seves hores de pregona tristot, Que en aquest món de tot es recapta en el camí de la vida.

Per aixó la veu de la sardana tot-hom l'entén. Es una veu popular de llenguatge universal per a tots els que l'han sentida i han viscut sota l'aire de les seves tonades. Grans i petits, homes i dones, venturosos i dissortats, tots s'hi senten identificats en les seves pairals melodies.

Y es per aixó també que la sardana es una dança de pau i germanor de comunitat d'afectes. Es per aixó que al seu va-i-ve circular, les mans enllaçades i els peus puntejant al mateix ritmic compàs, tots els que la ballen es senten units per un mateix ideal.

Cada terra fa sa guerra, deiem al començar. Y si aquesta es la guerra a que es sent lliurat un poble al so de la seva música, aquest poble es mereix li sigui allargada la mà d'amistad de tots els altres pobles als quals ell convida a enllaçar-se en la rotllana de pau que es la seva dança.

**XAVIER**

## HOTEL MONTJOI

1.ª CATEGORIA A  
RESTAURANTE

Cables: MONTJOI

Apartado Correos, 40

Teléfonos 237 y 448



SAN FELIU DE GUIXOLS

C O S T A B R A V A

# RETRATOS AL FLASH

## BONIFACIO ORFILA

*Miró el reloj de pulsera y ahogó un bostezo. El Médico le miró sonriente:*

— ¿Echamos una partidita?

— Será mejor.

*Félix y Medina se acercaron solícitos. El primero era comerciante. Medina, el Secretario del Sindicato.*

*Pedro, el mozo, trajo las cartas de la malilla y el médico las contó.*

— Nos jugamos una copita de estomacal — propuso el comerciante.

*Asistieron los demás y comenzó la partida.*

*Estaban sentados en la terraza del Casino desde la que se domina el río y los prados de D. Eulogio, el ex-diputado. Bonifacio acudió allí con su familia para disfrutar quince días de vacaciones. Le aburría aquella calma pero reconoció que le era conveniente. Había terminado con los nervios muy excitados. Tocaba demasiadas teclas y esto es mortal. Además del insecticida, corría alfileres, botones, un portapaquetes para bicicleta, una marca de chicle y un modelo de calzoncillos, recién venido del extranjero. No percibía ningún sueldo pero las comisiones eran buenas. Estaba tentado de comprarse un coche y agenciarse otras representaciones de más bulto: Chocolates, licores, películas de cine.*

*No hacía más de una aldea cada día. Era preciso visitar a mucha gente y debía proceder con calma, dando la sensación de que era un amigo proveedor y no un escueto negociante.*

*La mujer había insistido en que le convenía descansar y eligieron aquel pueblo porque poseía una agua muy buena, en la Fonda se comía muy bien y los precios eran muy discretos. La mujer y los dos niños se quedarían todo el mes. El, quince días. Llevaba ya una semana y se aburría soberanamente. El Médico había ganado grasas y se conformaba con vegetar. Sabía de su profesión las cuatro enfermedades rutinarias... El Secretario del Sindicato era un señor hosco, casi siempre sin afeitarse. No salía al Café casi nunca. El pueblo carecía de Notario, Farmacéutico, Abogado y Veterinario. Es decir, carecía de todo. Los Maestros habían marchado de vacaciones.*

*Bonifacio Orfila, Don Bonifacio, compró los primeros días unos útiles de pesca y se iba todas las tardes al río, con la caña al hombro y una novela del Oeste bajo el brazo. Los peces se burlaban de él, pero esto le importaba poco. El día anterior se durmió beatíficamente sobre el césped. Durmió a gusto y le despertó Alicia, su señora, que le venía a buscar extrañando la tardanza... Alicia no había querido ir al pueblo de sus padres. Le parecía poco. ¡Esto no es veranear! ¡Cualquiera entiende a las mujeres!*

*Miró sus cartas y sonrió con satisfacción. Tenía un juego magnífico. Dos bazas seguras en los triunfos y cartas fuertes en los tres palos. Las dejó sobre la mesa y encendió un puro. Siempre llevaba tres o cuatro puros en un estuche de plástico. Y además lucía un espléndido solitario en el anular de su mano izquierda.*

*Encendió el puró, cogió las cartas, y, como le correspondía a él, salió arrastrando.*

— Ya tenemos un cuarto de copa de estomacal — malició su compañero de juego, que era el médico.

— Al freír será el reír — contestó el comerciante.

## PINZELADES

### Nota de color:

La plaça vessa de llum. D'ací d'allà, oronetes i infants, en una tumultuosa eixordadora simfonia de xisclé i crits. Als arbres, l'esclat d'un verd violent ratllat pels altaveus de les xurreries olioses i lluents barraques de joguines. La plaça vessa de llum!

Un infant grassó, plantat en mig de tot, amb les cames arronçades, tentinejant, les mans esteses com si xipollegés en aquella mar invisible d'alegria primaveral. Sense llum als ulls.

La plaça vessa de llum!

### Marina:

Els escumeigs dintre les roques són vels de innúmeres núvies esquinçats per faunes marines.

### Impressió:

Passa una moto bronzant, amb una noia de vermell, de paquet. Tres carrers enllà, l'accident. Només una gran taca vermella.

### Un home...

Molt gras, bleixava fort, amb asma sincopada, com una màquina de tren del vuitcents.

### Savis:

Hi ha savis del tot insoportables. són aquells als quals fàcilment puja al cap el xampany de la intel·ligència.

### Lírica:

La tarda fa acrobàcies damunt d'un raig de sol.

### Les mans:

L'home, fins amb el seu cos, crea injustícia: si les dues mans han nascut igualment lliures, perquè, després, l'esquerra és esclava de la dreta?

Tomàs Roig i llop

*La temperatura era buena. La terraza estaba protegida del Sol por un alto y espeso emparrado. Otras gentes jugaban en las mesas circundantes. Eran las cinco de la tarde de un domingo y faltaban dos horas para el cine.*

*Llegó el hijo menor de Bonifacio y le pidió dinero.*

— ¿Para qué lo quieres?

— Quiero comprarme un helado.

— Estos niños de ahora... — insinuó el Médico.

— No hay quien los aguante — completó Bonifacio —.

*Suben como les dá la gana. Si yo llevo a pedirle un helado a mi padre, me arrea un volapié que me deja seco.*

*...Habían acabado la partida y contaron quince tantos a favor. Bonifacio Orfila cogió la baraja, mezcló ligeramente los naipes, el Secretario del Sindicato cortó, y prosiguió el juego.*

Antonio Miralles Manresa

# ELS CINC SONETS DE LA PASSIO

## EL SANT SOPAR

### PALMES I LLORS

Palmes y llors catifen vostra entrada  
Jesús qui cavalqueu humil polli  
De tota aquesta joia chorejada  
com ne sabeu Jesús la trista fill

Jerusalem ha obert avui les portes  
de bat a bat al Rei de terra i Cel.  
Demà, les esperances seran mortes  
i el tast de la ventura serà un fel.

Així, de cara als homes, vostra via,  
solcant una dolcesa cada dia,  
colliu de cada fruit sols l'amargor . . .

Aixís hem convertit en mans divines  
la gràcia que ens heu dat, en les espines  
que hauran de coronar vostra Passió! . . .

Agermanats entorn de vostra taula  
teniu aquells apòstols pescadors,  
com ens teniu pendents d'una paraula  
a tots aquells qui avui som pecadors.

Del sant sopar gustant les maravelles  
glatia en cada cor el vostre alè,  
i un glop d'aquella nit florint estrelles  
besava vostre esguard, com mai serè.

Partíreu aquell Pa d'amorosies,  
partíreu d'aquells cors les gelosies  
sabent que poc més tard foreu trait . . .

I avui partiu encès santa paciència  
damunt el nostre viure d'inconsciència  
talment que no ens haguessiu redimit! . . .

### L'ORACIO DE L'HORT

A frec d'aquella soca d'olivera  
Déu meu! quina alegia veu teixir!  
Perqué no teixiré amb ma fe sincera  
la trama del dolor que haig de tenir?

El calze del silenci us ofrenava  
un tast de tebior i de soledats  
pastat amb l'amargor d'humana saba  
filtrada de l'arrel dels meus pecats

la nit tombant de l'hora en la incertesa,  
vencia dels apòstols la feblesa  
i anava esvorancant del crim, l'accés . . .

I encar, com aleshores, més aspriva,  
sentiu renovellada en la carn viva  
la folla traïdoria d'aquell bes! . . .

Escrits per

Pere Cortada

### VIA-CRUCIS DE PECAT

De genollons vull fer la ruta aresta  
que mena al trist calvari de la mort.  
De genollons l'esperit, el plor i la testa  
volcant tota la fel que duc al cor.

Alla hi ha un Déu qui branda sa nuesa  
als quatre vents de nostra perversió  
Ai d'aquest foc de nostra carn encesa  
si no abastem el fruit de Redempció!

Jesús, qui dalt del fust feu tremir l'hora  
i obriu el cel mateix a nostra vora,  
i sospireu agònic sols per mi . . .

Jesús, del meu pecar vull rompre els llaços  
i en vostre creu d'amor estendre els braços  
per viure l'alegria d'un morir! . . .

### RESSURRECCIO

Sepulcre buit i xiscles d'ocellada  
senyalen un mati de goig i dol.  
La ruta del destí ha estat forçada  
arran de la gran llosa i el llençol

Ressucitant, oh Déu de les grandeses,  
fremiu avui el cant de les vritats,  
Ara beurem a doll vostres promeses  
fins que en serem de cor ben sadollats.

Oblidarem del dubte les follies  
que duien pel camí a les tres Maries  
tement entre la joia i el dolor . . .

I aixecarem l'esprit al toc de glòria  
exultaments d'amor, per la victòria  
que ens duu vostra fulgent Ressurrecció!..

# R O S E S

Es diu de la rosa que és dolça penyora d'amor, si s'ofrena en la diada de St. Jordi. Jo estic en que ho és sempre. Tal volta en aquest dia, la tradició embelleix el gest i li dona nou relleu i una més profunda poesia.

La rosa és també el símbol de la bellesa, del dolor que acompanya l'amor, de la joia fugissera. Però és tan bella, que sense esforç li perdonem espines i que s'esfulli.

Llargues estadístiques la confirmen com la flor de més encís, la més preuada. Mil primers premis en torneigs de flors primaverals i en certamens de flors d'estiu o tardorenques segellen la seva formosor. Recentment, a França, fou la rosa de nou proclamada reina, a despit del clavell que volia arrancar-li el cep tre, a despit de les exòtiques orquídeas.

La rosa conjuga tantes gràcies...! Colors encisadors, forma, perfum, tendresa i elegància.

I a cada varietat, com una nova gràcia, la sonoritat d'un nom cristal·lí i evocador.

Rosada. Primer ball. Tassin. Magali. Rendez-Vous.- Tristesa...

La troballa dels noms, després d'obtenir l'encert d'una nova rosa!

En són mestres Camprubí i Dot, Meilland i Swin, que han escampat roses i perfums arreu del món.

A voltes però les roses porten nom i cognom. A voltes títols. I és que les mans que a través d'empelts i de delicada vetlla, arriben a aconseguir una nova varietat, la creació d'una rosa nova, celebren St. Jordi en el cor, i cavallers de la pròpia il·lusió, cuiten a ofrenar-la a aquells que els despertaren afectes o una fonda devoció. Així nasqueren «Maria Dot», «Leonce Colombier», «Cecil Rodríguez»,

«Eugeni d'Ors», «Comtesse Vandal», «President Hoover»...

Singular homenatge, perenne. Cada any rebrolla, cada any reviu, en la sava de la rosa, en el cor de la mateixa flor, l'es multiplica y creix. Ofrena constant i memòria eterna. La rosa es guardadora del nom, i el pregona als quatre vents, enllà de tota mort.

Mes... no totes les mans saben de florir miracles; sols de donar i d'acceptar.

I avui és dia d'ofrenes. Avui es dia d'amor.

Pati de la Diputació de Barcelona. Fira dels enamorats, Diada de St. Jordi, Catalunya floreix roses i floreix llibres; que, avui, són flors.

Roses vermelles, roses blanques. Coral·lines. Roses liles de tristor...

Roses i espines. Sense ferides, l'amor fóra excessiu. Si no punxés la rosa, no fóra rosa.

I si la flor no fos moridora, no en parariem esment. Si el gra no mor, no fructifica; és el preu de la redempció.

I més enllà, viuen juntes roses i amors.

Rosa, accepto la trilogia del teu símbol!

Roses vermelles, roses blanques i del color del albercoc...

Quina flaire! Arreu es baden ponzelles, arreu criden els perfums. Per a uns, veles d'esperança: Joventut. Realitat i maduresa. Pètals també de records.

Tots tenim un camí sembrat de roses. En el somni que comença, en el present que petgem o en el present que ha passat. I tot és gràcia.

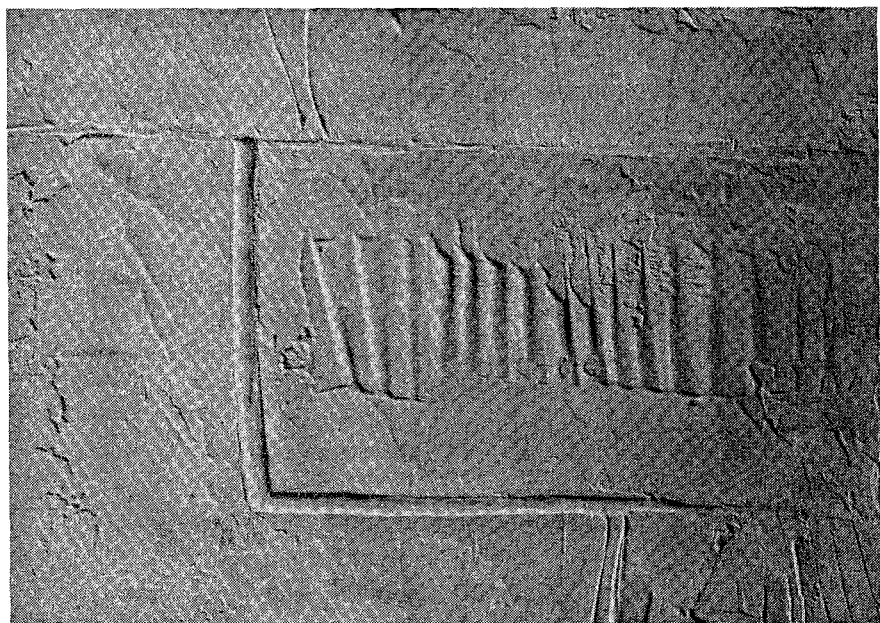
St. Jordi avui agermana els temps. Les roses són per a tots!. Roses grogues, roses liles, roses del color del foc...

L. d'Andraitx.

Las paletas de los pintores me sugieren mapas de ignotas geografías, abismos luminosos o jardines. Las masas de color, unas veces dunas, otras veces flores, las veo, en las paletas, hinchadas de luz, cual nubes o rosas de primavera. Promesa de la realidad que cuajarán en la tela. Estío de plenitud, tras la estación primera. Y la geografía se perfila, los abismos se tornan mares, las flores redondean su forma, y al volcar el pintor su corazón en la tela re-crea su amor. Surgen de su pincel rincones queridos, lejanías de ensueño, horizontes o rejas. Floración cromática, yemas, savia. Cada creación, parto y primavera. No importa el tema. También es flor el cardo y el blanco espino.

Visten los árboles su traje nuevo, se despereza la hiedra, las lilas desmayan en los jardines, el aire cosquillea risas. ¡Primavera! Y, en este pregón general, no podían faltar nuestros artistas con sus paletas, con sus pinceles, con sus obras realizadas o futuras, con fríos colores de diciembre, o con hogueras de junio. Si cada una de sus obras fue, en semilla, primavera, ¿dónde un mejor heraldo?

## LUIS BOSCH C.



*Las pinturas más recientes de Bosch, gracias a los elementos que emplea adquieren una calidad mate y aterciopelada muy adecuada para la manifestación de un sentimiento lírico, en las fronteras de un erotismo hermético en ocasiones distinto del «pathos» dramático que domina en las obras de la mayoría de artistas de la tendencia. Luis Bosch sigue empleando el tablero como soporte, pero la tensión de la madera en lugar de quedar materialmente aplastada como en obras anteriores, se comunica a la superficie de la imagen y contribuye a darle su carácter. Dicha superficie posee con frecuencia la calidad de una piel y los sutiles relieves que aparecen en ella semejan las formas escasamente perceptibles de unos músculos cubiertos por ella.*

*Monocromáticas, estas obras no busca herir la mirada, sino que proceden por una sugestión más bien amable, aunque internamente inquieta. Los matices son muy complejos, con abundante intervención de blanco. No hay texturalismo propiamente dicho, sino la misma monotonía de calidad que de color, con lo cual el movimiento detenido de los «gestos» adquiere un sentido más agudizado. Las formas de tales relieves son muy diversas, yendo de la casi perfecta regularidad a la pulsión instintiva de máxima independencia o a la ordenación «ornamental» debida al mantenimiento de ciertos ritmos que se expanden por todo el campo pictórico.*

*Obvio es señalar el carácter eminentemente táctil de todas estas últimas creaciones, que parecen más hechas para la caricia de la mano que para la visión.*

*Bosch se ha entregado a una economía de medios, que según Leibowitz es la mejor garantía de un verdadero progreso. Corroborando este precioso principio, vemos que la obra de Bosch ha ido ganando en calidad y autenticidad, en la medida que ha ido sacrificando elementos innecesarios. La búsqueda de un registro de expresiones particular, hondo y sinceramente vivido, es el destino del arte del presente.*

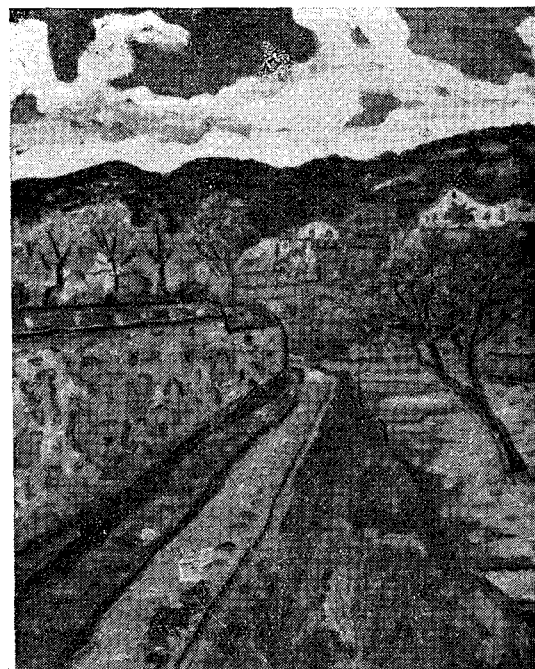
Juan-Eduardo Cirlot (del «Correo de las Artes», N. 23)

## ALBERTI

Este inquieto pintor sigue la trayectoria de su característica, en intermitente y renovado quehacer, fiel a su personalidad artística. Personalidad hecha de impulso y reflexión. Ora dominado por aquel, ora por esta, en cada lienzo suyo gritan contrastes sabiamente dosificados. Otras veces, en una misma tela se conjugan los dos factores, y en estrecha comunión lo reflexivo con lo espontáneo da a sus cuadros la luminosidad que irradia de las obras absolutamente logradas.

Sus temas son elegidos entre las múltiples cosas que presiden y rodean nuestras vidas, aparentemente insignificantes, pero a ellas les da Alberti su justa medida y significado.

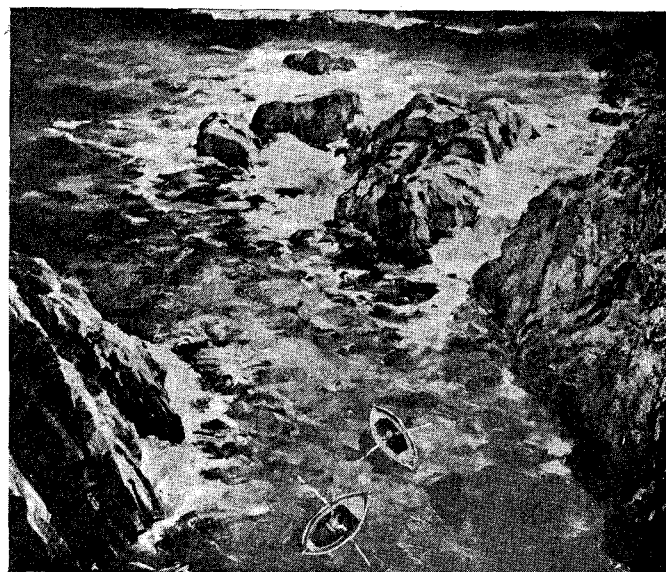
Podríamos decir que Alberti es el pintor del lujo de lo humilde, por la gracia que sabe conferir y por la trascendencia que regala y el brillo a mil pequeños detalles y rincones, que a otros ojos pudieran parecer grises y opacos. Y ello casi es un milagro.



Como ejemplo este paisaje de tell d'Aro y que le valió la PLATA en el IV Concurso de Pintorcinado por la Diputación tuvo viembre de 1959.

## NUESTRO

## PONS JOAN







reproducimos de CASPARY  
JUNDA MEDALLA DE  
Escultura, que pagar en Gerona. en no-

# JOSE TORRENT BUCH

Con motivo de su reciente exposición en Madrid muchos y grandes elogios mereció de la crítica este pintor en toda la prensa. Algunos son ya conocidos de nuestros lectores. Hemos recopilado hoy algunas críticas de las que se publicaron en la capital de España. Comentarios, si cabe tan elogiosos o más de los que pudimos leer en la prensa barcelonesa y gerundense.

El pintor gerundense Torrent Buch persigue un arte risueño, ornamental, sin complicaciones. Un arte fiel a la naturaleza, de limpia transcripción, respetuoso con el color local y los caracteres del tema propuesto. Un arte acorde con la estética mediterránea, post-impresionista. La luz es el puntal básico de esta pintura.

Los reflejos, brillos y cabrilleos de la luz fragmentan las masas de color y les prestan esa singular vibración que distingue a la pintura levantina. Torrent Buch es un enamorado de esta escuela.

Las pequeñas y recoletas calas de la Costa Brava, las aguas transparentes, los esbeltos pinos, las humildes y bellas barcas latinas, las rocas, la escueta arquitectura del litoral y el coloreado trajín de pescadores y calafates tiene en Torrent Buch un cantor entusiasta.

Santiago Arbós Ballester  
(A.B.C. del 21-II-60)



Torrent Buch presenta una original e interesante colección de paisajes de la Costa Brava que tienen el interés de su lealtad a la luz mediterránea, sin ve-

los, sin artimañas, para lograr el verdadero perfil lumínico de estas costas privilegiadas. Desde Gerona a Almería, con matices ínfimos de diferencia la luz es el personaje principal al que el pintor no debe engañar ni adular. Levante es candela, sol, bravura, azul de aguas y no vaguedades y nieblas londinenses como se empeñan en representarlo algunos pintores que debentener el corazón en tinieblas, por más que quieran explicar literariamente su expresión. Torrent Buch es fiel a sus propias pupilas y a su propio corazón. Y por ello sus cuadros de la Costa Brava son fieles también, a la verdad de su luz de su cielo, de su mar, con un realismo acaso, exaltado, pero que esconde la admiración del artista ante la belleza. A pesar de ello, el pintor con un dibujo elogiado con un conocimiento de las lejanías, consigue sin embargo, detenerse en calidades de aguas y rocas con un amor inabarcable, que explica su emoción. Personalísimo de factura y de visión en la unificación afortunada de la obra expuesta.

José Prados López (Madrid 8-III-60)

Existe cierto tipo de pintores que sobrestiman la función descriptiva del paisaje como móvil y objetivo de sus obras, desdeñando tal vez la entrañable y honda preocupación de la pintura en sí misma considerada. Torrent Buch pertenece a este sector de fieles al carácter rigurosamente mimetista de la Naturaleza y en esta exposición brinda todo el repertorio de paisajes de la Costa Brava, apañados también por un amplio núcleo de público, en el que, como un documental cinematográfico registra perfiles e incidencias agrestes de este litoral, donde pintoresquismo y efectos luminosos tienen su correspondiente registro. Apoya sus composiciones esencialmente, en un dibujismo riguroso y férreo y prodiga las calidas tonalidades crepusculares de color sobre tierras y rocas playeras.

Aunque la adhesión más numerosa a encontrará Torrent, seguramente en el capítulo de paisajes marinos, mi estimación ante pone una manera de pintar más suelta y fresca patente en «La Rambla», índice de facultades y aptitudes de trabajo y vocación ostensibles en todo el repertorio de sus obras.

L. Figuerola Ferretti  
ARRIBA 27-II-60

# OS ARTISTAS

Las bellezas de la Costa Brava aparecen captadas en los óleos de F. Ponsjoan de manera deslumbrante. Concienzudo y fogoso a la vez, nos transmite con inteligente simpatía y habilidad, una visión placentera de la Naturaleza hecha de responsabilidades tradicionales. En la pintura queda una eficacia hija del dominio, al que sabe imponer el tono propio a través de luminosidades y colores que, sin afectar, buscan la expresión óptima. Tal orientación está justificada en sus calidades calientes, por el ideal de robustez de su concepción plástica, pintoresca y pinturera.

F. Ponsjoan parte de un decorativismo del mejor gusto para luego dar profundidad y espíritu a las obras. Su momento actual atrae e interesa, por el notable sentido de la composición y por el virtuosismo de sus pinceles, que enciende verdes, ocre, rojos y azules, dando carácter a los temas de la corallera semihundida que enfrenta con el mar las tierras catalanas de Gerona. San Feliu de Guixols, S'Agaró, Calella de Palafrugell, Playa de Aro, Fornells, han sido el campo de sus experiencias, y el atractivo de las impresiones deja constancia del fervor artístico desplegado.

(Fernando Lience Basil del «Mundo Deportivo»)

Para Ponsjoan la Costa Brava está constituida por miríadas de partículas iluminadas, por el color del Mediterráneo, que allí se viste de gala y adquiere una pureza grande y una mayor transparencia y, sobre todo, por la extraordinaria riqueza de aquella naturaleza, ennoblecida con elementos encarecidos, por una naturaleza que llega a embotar los sentidos con su tenaz densidad.

Para Ponsjoan la marina es el recuerdo rico de vivencias, donde se puede vivir un día determinado con su circunstancia y su perennidad. Allí esta la caleta perdida las barcas sobre la piel de las aguas dejan su sombra sobre los fondos transparentes, — una sombra líquida, movible, espejeante —, y las rocas y los pinos y el mar, aquel mar y aquel cielo, con aquel color preciso, fotográficamente real.

Ponsjoan conoce su rincón. Lo conoce en cada época del año. Por eso seguramente crece su vena inspirativa en lucha con la Naturaleza. Y el invierno le estimula en más rica síntesis, que le alejan de su gran capacidad, narrativa, analítica y minuciosa. Por ello, cuando pinta con violencia, en su día ingrato, entonces sale a la superficie el gran práctico a resolver con brochas garbosas el encanto de la mar gruesa o de la mar de «levant» o de «garbí».

(LA VOZ DE CATALUÑA)

# LA COSTA BRAVA

Un jorn un gran poeta et contemplava  
enmirellant-te en la planuria blava  
del mar que del cel copia el color blau,  
i digué: — Heus aquí una costa brava...  
Així et va batejar...! I el nom t'escaul!

Et féu un déu olímpic. No podia  
ser altre que el déu Hércules qui, un dia,  
amuntegà penyal sobre penyal  
arrancats de propera serrania  
i fent-li al mar indómit un mural.

Setial per a que un déu s'hi pugui seure...  
Es el lloc més xamós que es pugui veure  
en la vasta amplitud del nostre mar,  
on l'esperit s'hi adorm i pot extreure  
la pau que tot el gran ens sap donar.

El mar s'ajup en sa roquera planta  
i etern trovaire, tot el jorn li canta  
cançons tan velles com és vell el món,  
i a la nit és sa veu dolça complanta  
per a que sigui més profund el son.

Però no és tota de granit bastida.  
Quan del mar no detura l'embranchida  
aleshores devé un sorral daurat  
on l'aigua s'hi detura mig dormida  
i fa amb un fil d'escuma un bell brodat.

Té a dotzenes les cales portentoses,  
belles, assoleiades, silencioses,  
fetes per a somniar-hi ardents amors,  
i esdevenen daurades i flairoses  
quan la ginesta esclata en grogues flors.

Tot al llarg d'eixa incomparable costa  
hi ha sembrats els esculls a bella ambosta  
que potser són petrificats tritons,  
i alguna cova sembla feta a posta  
perqué estigui sotjant els horitzons.

Es ferrenya i grandiosa. I sa grandesa  
es per virtut d'ésser empordanesa  
i tot el seu és fort, mesell i encés.  
El seu vent no és suau ni té dolçesa.  
La tramontana es brava com ella és!

En platjes que a tot aire s'ofereixen,  
pobles menuts i viles hi floreixen  
com gavines que allà han parat el vol.  
Pobles riallers i pintorescs que creixen  
vora el mar blau i sota un blau trespol.

L'ànima es sent esdevenir esclava  
en contemplar la nostra Costa Brava  
mirada desde el mar amoixador,  
i el seu record profundament ens grava  
son imatge en el més pregon del cor.

Prò si munes al cim de sa carena  
i veus enfront la immensitat serena  
dominada i dormint sota els teus peus,  
sents com es pert ta qualitat terrena  
i ets un déu per qui els homés són pigmeus.

No és doncs estrany que tres mil anys enrera,  
aproés en la sorra una galera  
que no volgué passar més endavant.  
Una nau que va eixir, aventurera,  
de les terres llunyanes de Llevant.

I ens va portar de Thyr, la llevantina,  
el seu capell, la roja barretina  
del color de la sang que mou el cor...  
del color de la flama que il·lumina...  
i del color del sol que don calor.

I a Emporium va sembrar llevors sagrades  
que el nostre poble mai tingué oblidades...  
L'honradesa en tot quant s'hagi promés...  
Força en les mans si les cregué lligades...  
I el flam de patria en nostre cor encés.

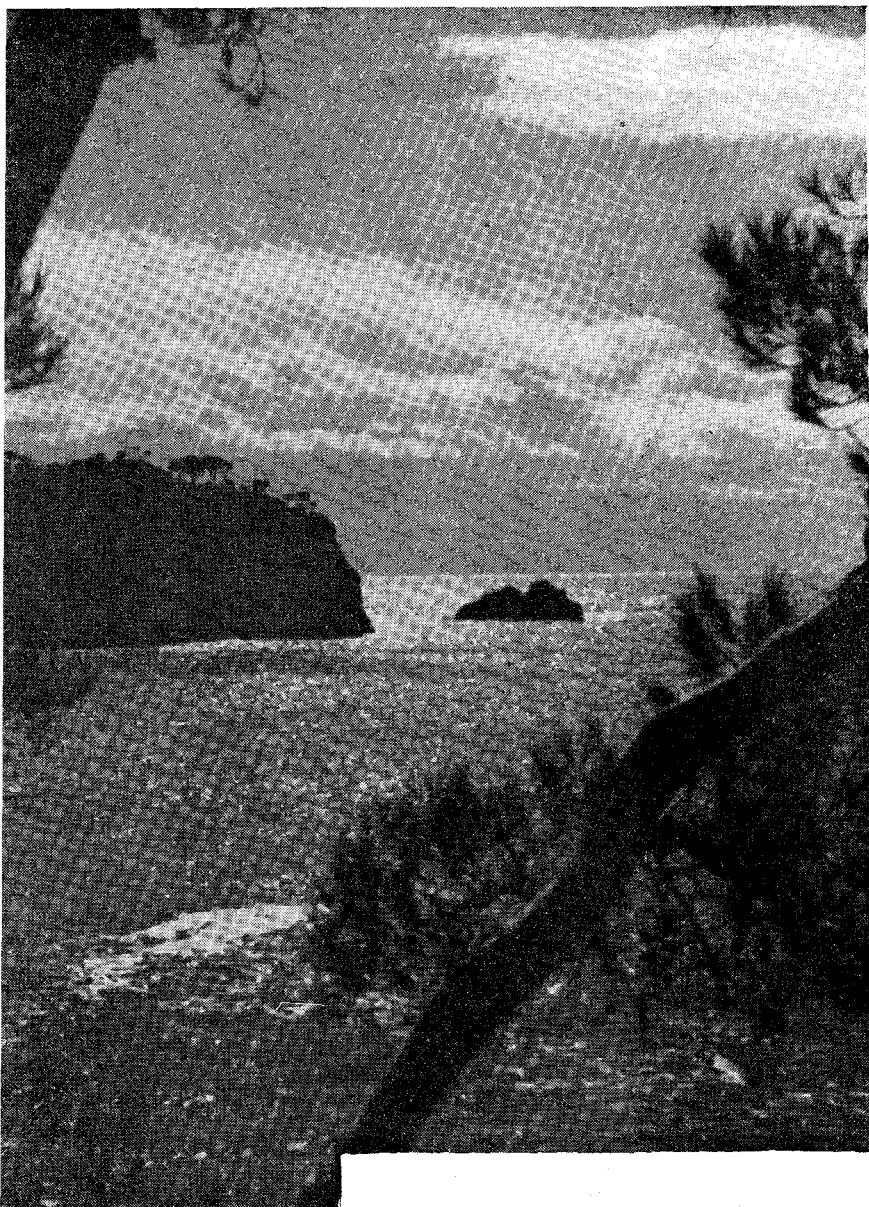
El mateix gengantina que aplanada,  
monstre de pedra o bé platja daurada  
ja tot el món va repetint son nom.  
Captiva com si fos terra encantada  
perque té un dolç somris per a tothom.

En ses aigües tranquiles i serenes  
el meu ensomni hi veu unes sirenes  
de nous Ulises esperant la nau,  
fent i desfent se les daurades trenes  
i jogant com infants per el mar blau.

¡Oh Costa Brava, tu ets ma dolça mare!  
Jo vaig obrir els ulls a ta llum clara  
i en mon bressol el mar em va cantar,  
i he vist florir ginesta i atzavara  
i a sota dels teus pins hi aní a somniar.

Ets joiell de la terra llevantina...  
Jo voldria, el mateix que la gavina  
entre penyals segots fer-hi ma llar  
I quan Déu em cridés, a ma fossana  
em vingués a besar la tramontana  
i el son etern bressés el cant del mar.

J. Calzada Carbó  
Mestre en Gai Saber



# LA HORA FINAL

Había oído tantos elogios de esta cinta y tan tentador me parecía su tema, su precioso tema, llamada a la cordura de los hombres, pro paz y pro repudio de las armas nucleares, que no vacilé en desafiar una vez más el riesgo de una desilusión. Pero, una vez más también, me sentí defraudado, ante un film del que había esperado mucho más. No tenía en esta ocasión el recurso de justificar mi desengaño en el hecho de haber leído previamente la obra, como otras veces me ha ocurrido, y sentir la disparidad de caminos de la imaginación de guionistas y director y la mía propia. No, esta vez no había leído la obra. Y, en cambio, tampoco conseguí, viendo la proyección, hermanar mi sentir con lo que me hizo suponer la propaganda y los elogios prodigados a la cinta.

¿Acaso soy demasiado exigente? ¿Por qué tan raras veces salgo satisfecho del cine? ¿Crucismo exacerbado?

No sé; en cuanto a la técnica cinematográfica soy muy tolerante, un poco por ignorancia, otro poco, porque sigo casi exclusivamente el desarrollo de la idea, en esto sí que soy exigente. Exijo lógica e integridad en el desarrollo de la exposición, y personajes enteros, cada uno en su esencia, sin grietas.

«La hora final» no es una mala película. Está bien, pero tiene excesivas grietas. Más, teniendo en cuenta la categoría del tema.

El protagonista debiera ser únicamente el horror y el miedo. El horror y el miedo de Australia, único reducto que se salvó con sus hombres del terrible cataclismo de una supuesta guerra atómica. Estos hombres saben sus horas contadas, porque no ignoran que vientos, nubes y aguas cargados de radioactividad les van cercando. Bastaba y sobraba esto para un éxito

de taquilla y para servir al propósito del film. En cambio, en la película, se ha diluido la angustia y la atención del espectador con un idilio más o menos romántico de problemático final, entre un apuesto comandante americano y una bella y desesperada australiana.

Las escenas y secuencias del film son también muy dispares. Al lado de escenas de auténtica calidad dramática, como la que nos descubre la intimidad de un hogar en los comienzos de la proyección o la que se desarrolla en el interior del submarino entre un científico y un joven teniente, hay escenas de una trivialidad manifiesta, como la de la estación, de la que se ha abusado hasta la saciedad en toda clase de películas.

Además, algo les falta a todos los personajes, para que consigan darnos esa angustia

metafísica que debe experimentar el hombre, ante la seguridad de una muerte cierta y cruel e inminente. Quizás, les sobre corazón y les falte alma.

Unos intentan aturdirse, otros enloquecen de puro miedo, y unos terceros ponen proa a la muerte, para encontrarla junto a los seres queridos. Pero nadie piensa en el más allá, no se ve en los ojos de nadie ni la trascendencia de un remordimiento ni una trascendente esperanza.

El panorama espiritual no puede ser más desolado, como desoladas aparecen en el campo del periscopio del submarino las imágenes de las ciudades vacías, en las que la radioactividad borró toda vida.

Un acierto: la terrible soledad de uno mismo con la vida y con la muerte.

L. d'A.

CHAMPAÑA Y  
VINOS DE MESA

**CAVAS HILL**

MOJA

Vilafranca del Panadés

*Representante:*

*Emilio Ribot*

Rambla Vidal, 38 - 2.º

Teléfono 58 y 368

**San Feliu de Guíxols**

El próximo día 24 será el llamado Día de la Sardana. Así ha sido instituido por todas las agrupaciones sardanistas de Cataluña en un congreso, que de esta índole, tuvo lugar en Montserrat semanas atrás. Nuestra ciudad, de reconocida raigambre sardanista, tiene preparado para este día tan señalado su programa, que si bien sus organizadores lo desearían mucho más brillante, no por ello dejará de aportar el amor que por nuestra danza siente San Feliu.

«Amics de la Sardana», jóvenes entusiastas que se desvelan para que no falten nuestras cotidianas «ballades», tienen a su cargo esta jornada señalada, de la cual cabe destacar la ofrenda de dos ramos de flores en la tumba de nuestros llorados compositores Juli Garreta y José M.ª Vilá.

En la audición de sardanas una de ellas será señalada como la de «Germanor». Con ello los «amics» quieren significar que todos quienes en aquella sardana se encuentren danzando, lo hagan en una sola «rotllana». Sin distinción de castas, ni de inteligencias, ni de edades. Que la sardana de «germanor» sea bailada con el respeto, con el amor, con la elegancia, pero también con la humildad que nuestra danza se merece. Que ninguno se la tome como un pasatiempo, para contarle a la pareja, mientras dura la danza, alguna tonta necedad. O, en fin, que nadie haga uso de la sardana de «germanor» para hacer una demostración pública de exhibiciones sensuales, que sólo son propias para algún club nocturno, y no para «la dansa més bella de totes les danses que es fan i es desfan».

Espués con tales premisas que els «Amics» anuncian, por anticipado, la celebración del «Día de la Sardana», en el próximo 24 de este mes.

# Vibración temática en la obra de Pera Planell

La obra de Pera Planell tiene un significado vibratorio intenso. Sus campos plásticos cono-



cen una dedicación extrema, y los hallazgos que en los mismos obtiene son el resultado de un estudio firmemente sopesado y extremadamente sentido. Sus formas, aparte del significado temático de recia intencionalidad, gozan del sentido vibratorio del aire. Son el aire hecho color, sin sentidos marginales como no sea la operación rigurosa de pintar.

Su línea se diluye en un crema mate firmemente trabajado. Sus obras son insinuaciones cromáticas, de la misma forma que el resultado de las mismas son vibraciones temáticas. No podemos hablar en este caso de cuadros de tema —pintura de tema— sino más bien de pintura ambiente o sensibilización pictórica.

La figuración en Pera Planell no es un objetivo, sino más bien un sentido de arranque de la creación de sus intensos campos vibratorios, donde las figuras se funden con el sentido cromático que preside de una forma subjetiva la intención eminentemente plástica de sus composiciones.

La vibración temática es una postura al margen de los rigores actuales, y que sitúa a la obra de P. P. en un campo de interesantes sentidos especulativos, especulación introvertida que marcha hacia la consecución sistemática de la propia obra.

La vibración temática puede ser operativa en un sentido plástico, u operativa en un sentido de proyección objetiva.

Como hemos significado ya la obra de Pera Planell es eminentemente plástica, y su persecución de la forma u objeto en el sentido motor de su pintura se orienta hacia un sentido secundario cara, más que nada, a una consecución de estilo.

La vibración temática como vibración objetiva es el campo radicalmente diferente de lo apuntado más arriba. La misma persigue la figuración clásica en sus medios y en su intención. El artista inmerso en ella se ciñe a unos rigores cuyas leyes estáticas no admiten alteración sensible en la problemática pictórica. Esta proyección objetiva tiene su alcance más pleno en la consecución máxima del objeto, en la suma pureza lineal trazada al dictado de un realismo físico a ultranza. La obra de Pera Planell actualmente no persigue este objetivo, sino que desarrolla su fuerza hacia una disgregación progresiva de formas

cuyo sistemático redoble hace desaparecer todo sentido de la matemática clásica, redu-

ciendo la misma a una justeza sensible, que proyecta fuerza en disgregación y un cromatismo pleno e insistente.

Una clara muestra de lo que decimos es su obra número 18 —La poetisa I X. —retrato— que consideraremos con algún detenimiento por ser una suma de las veinte obras que presenta el artista. En esta obra la vibración parece haberse detenido —llegamos a la conclusión que la vibración temática es un hondo sentido que arranca de la significación de las obras de Pera Planell—. La confrontación entre el azul y el rosa, crean un campo de quietud, de silencio y de reposo vertical y sedente. La figura sentada en un sillón, tratada de forma dominante en rosa, tiene la zona azul del respaldo, que la proyecta hacia delante. En esta obra la figura crea un campo unificado entre lo cromático y lo temático, hasta llegar a confundirlos; de manera que alcanza plenamente un intenso sentido vibrátil, una sensibilidad persistente que refleja el sentido poético de la figura, en una faz que abstractiza la problemática espiritual de la misma.

En resumen, Pera Planell apporta vibración, misterio, temática abierta al aire y a la plenitud solar, remezamiento de temas, una profunda plástica de la disgregación constructiva y en especial y ante todo, un afán de trabajo y dedicación silente que convierte sus obras en una vibración intemporal y afectiva.

LUIS BOSCH C.

PERFUMERIA

Martin

S. F. G.

GAS

BUTANO

A partir del martes día 22 de Abril 1.960 queda abierta la admisión de solicitudes e inmediato suministro de gas butano para usos domésticos e industriales.

DIRIGIRSE A

LUIS SIBILS

Distribuidor oficial de  
«BUTANO S. A.»  
para la Costa Brava.  
Oficinas  
provisionales:  
Carretera Palamós, 4.  
Tel. 71

San Feliu de Guixols

NOTA:

Los pedidos serán atendidos por riguroso turno de solicitud

Vda. de Fortunato

# CROS

EXPORTADORA Y COMISIONISTA  
DE PESCADO FRESCO  
VIVERO DE LANGOSTAS

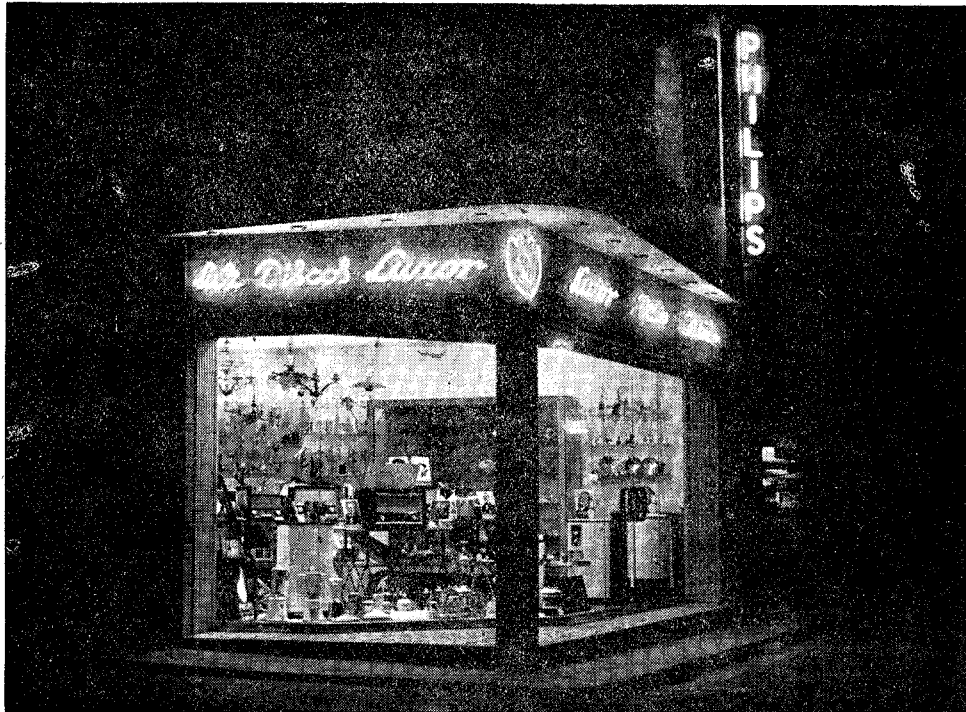
Telfs. 155-156-299

SAN FELIU DE GUIXOLS

# BOUTIQUE CRISTINA

DE MARIA BONAL

ESPECIALIDAD EN BORDADOS DE LAGARTERA

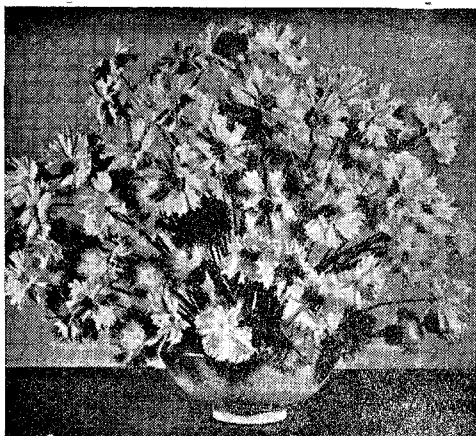


**Solo artículos  
escogidos y  
de calidad  
a precios  
totalmente  
ajustados**

CALLE RUTLLA 1 Y 3

TELÉFONO 161

SAN FELIU DE GUIXOLS



Plantas, Flores y Semillas

# GEIS



*Pintura - Decoración*

A Guimerá, 6  
San Feliu de Guixols

## UN INTERESANTE DOCUMENTO GUIXOLENSE

Un amigo nos ha proporcionado una hoja titulada, «Última contestación», firmada en nuestra ciudad el día 3 de Octubre de 1854, por el, entonces, alcalde de San Feliu, D. Rafael Patxot, en respuesta y defensa de unas acusaciones, que, en otra hoja, le formulaba el maestro nacional de la villa D. Romón Pi.

Ya por aquellas fechas era muy corriente la publicación de hojas, similares a las que después hemos visto en épocas electorales, para atacar públicamente a los políticos de diferente campo y consiguientemente defenderse de los ataques recibidos, por parte de estos últimos, provocando con ello una caída de hojas, muchas veces, fuera de tiempo.

Así sucedió en aquella circunstancia, en la que el Sr. Pi, atribuía al Sr. Patxot determinada conducta sectaria en relación con la expulsión de los monjes del Cenobio guixolense, hecho acaecido en el año 1835.

Del citado documento hemos suprimido lo que, para nosotros, no tiene el menor interés, como es la introducción, en la que el Sr. Patxot, habla de lo que es la calumnia y sus consecuencias, pues según puede colegirse de lo que se expone, ya en aquellos tiempos, eso de la calumnia, era poco más o menos como es hoy: obra de un irresponsable que ataca a ciegos sin parar mientes en las consecuencias que de ello pueden derivarse.

La parte que deseamos dar a conocer a nuestros lectores dice así:

«Pero lo que me ha hecho tomar la pluma y sin lo cual no hubiera contestado, relegando a l desprecio tantas injurias, es la calumnia atroz del Sr. Pi, cuando dice que no me envidia la pobre gloria de haber hecho temblar a religiosos indefensos, garrote en mano y vociferando por las calles como un energúmeno. Afortunadamente, el pueblo es sabedor de lo que pasó en aquella aciaga noche. Afortunadamente, digo, es público y notorio que si los monjes de esta villa libraron con vida, deben su salvación, principalmente, a mí, a mi que lejos, muy lejos de ocuparme en gritar por las calles, estuve constantemente en los puntos más amenazados, arrojando mil peligros para contener a las turbas frenéticas, que tenían amilanados a los hombres tímidos. Los religiosos que viven aun, recordarán, sin duda, la hora crítica de la una de la madrugada, en que repentinamente, salió de un grupo numeroso, un grito aterrador de «jaden-

tro y que mueran!». Por una feliz inspiración, mandé formar, al punto, el Batallón de Milicia Nacional debajo de las ventanas del Rdo. Prior, donde estaban encerrados todos los monjes, con el Comandante de armas y veinte soldados; y en aquel momento solemne, crítico, decisivo, no levanté el garrote gritando como un energúmeno, sinó que levanté, el bastón de mando, y con voz de truenos para dominar las demás voces, arengué a la fuerza reunida, con todo el fuego que en los trances supremos inspiran siempre al corazón noble. Manifesté que, sinó se trataba más que de embarcar a los monjes, estaría a su cabeza, pero si se quería ir más allá, opondría toda cuanto resistencia me fuese posible, prefiriendo mil veces la muerte antes que permitir que se manchase la reputación del pueblo con un borrón indeleble. Mi entereza y el buen espíritu de los Sres. Oficiales y de la generalidad de los individuos que componían el Batallón, hicie-

ron calmar la efervescencia, y el resto de la noche pasó sin más novedad. A la mañana siguiente se verificó el embarco con todas las precauciones posibles, para que no hubiese el menor insulto y lograse completamente el objeto. Sin embargo faltaba el mayordomo; había perecido aquella noche.

Conociendo el peligro que corría la Comunidad, intentó salvarse saltando las tapias del huerto, y, allí, encontró su perdición. Tan luego como yo tuve conocimiento del caso, fuí volando para ver de salvarle, y no me fué posible, no obstante de haber quedado, yo mismo, herido en una mano, empeñándome en su defensa. Todo esto es tan público, tan notorio, que sólo al Sr. Pi se le podría ocurrir el intentar herirme insidiosamente acerca un acto que yo tengo por el más glorioso de mi vida».

**Rafael Patxot**

Por la fiel transcripción del texto

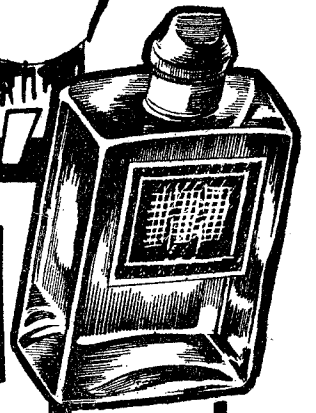
**A. M.**

RJK  
8 LA



PERFUMERIA

**CARRO**



# PRIMAVERA INFANTIL

El Destino me señaló, un día que ya empieza a ser lejano, una calle de las afueras de nuestra ciudad, para vivir allí el transcurso de mi infancia y parte de mi adolescencia. En aquel entonces, aquella calle era de las que su nombre lo conocían solamente sus habitantes y los carteros. El resto de la población la desconocía, porque no se la podía considerar como una calle urbana, ni de paso. Hablar de la calle del Dr. Presas a quienes no eran sus moradores, era como hablarles del lejano Oriente. Y, sin embargo, ya han visto los lectores hace poco y gracias a nuestro buen amigo de redacción Lupaxa, lo que su nombre representa dada la importancia del personaje guixolense que ella recuerda.

En esta calle, pues, me correspondió, en suerte, pasar la primavera de mi vida. Fue como un privilegio, porque vivir en la calle del Dr. Presas cuarenta años atrás, era algo así como vivir al norte del Edén. Detrás de sus casas, por un lado, ya se extendía toda la campiña sonriente y prometedor. Y gracias a esta feliz situación, los habitantes de «mi calle» tenían resuelta una cuestión social y moral que mucho se ha perdido: la de vivir simultáneamente del campo y de la ciudad.

Quizá de esta situación, también, se debía la unidad con que vivíamos los vecinos aquellos. Formábamos como una sola familia. Nos ayudábamos mutuamente, nos apreciábamos, y también reñíamos para, al día siguiente, volver a reconciliarnos. Casi todas las familias éramos propietarios de la casa que habitábamos, casas que habían sido ganadas a fuerza de sacrificios y de trabajos excesivos. De ahí que la vida de toda aquella vecindad más bien se proyectara de cara hacia su pequeño mundo cual era la calle y la campiña que la rodeaba, que no de cara hacia el mar con sus ramblas, calles y paseos.

Para la gente menuda de aquel rincón, el círculo era, todavía, más reducido. El mar, que desde allí podía divisar de él solamente un reducido espacio, nunca llegaba a darme la impresión de sus rutas infinitas, ni de su bravura imponente o de su calma maravillosa. En cambio, nos era fácil divisar la salida y llegada de todos los trenes, puesto que la estación la teníamos a tiro, como diríamos. ¡Y que de veces acudíamos a un puente transversal sobre su trazado, cerca de la salida, para sentirnos envueltos en el humo expulsado por la locomotora en esfuerzo jadeante para ganar la férrea cuesta!

Si nuestros padres, debido a sus trabajos cotidianos u otros quehaceres, veíanse obligados a bajar cada día a la ciudad, de nosotros, los pequeños, puede decirse que no pasábamos de allí donde empezaban las vertientes de todas las calles que afluyen al corazón y a lo selecto de San Feliu. Con nuestros campos, una riera, una era, y con la roca cuyo nombre ya lo dió a conocer Lupaxa, teníamos más que suficiente para nuestras correrías y juegos infantiles. Y esto sin dejar de ser escolares, porque todos acudíamos, muy puntualmente, a una escuela de allí cerca.

De entre los favores que nos concedía la calle del Dr. Presas, había la llegada de la Primavera que nos colmaba a todos de alegría. Nosotros la recibíamos antes que nadie. Para nosotros eran sus primeros saludos, sus tibios resplandores. El pájaro abubilla, antes de adentrarse por la ciudad y ver de afinarse en algún tejado ruinoso, primero se pasaba unos días entre nosotros en algún hueco de las cercanas rocas. Otro tanto hacían las golondrinas y los vencejos, mientras el campo se volvía más y más sonriente. En aquellos momentos, toda aquella familia que se ayudaba, que se apreciaba y que reñía para luego reconciliarse, parecía despertar de un sueño. Todos acudíamos, grandes y pequeños, a nuestros verjeles situados en la parte trasera de nuestras casas y comprobábamos, nuevamente, la llegada de la Primavera con sus dones. Allí estaba el trabajo de nuestros padres, sus angustias anteriores, to-

do convertido en sustento primoroso para los de la casa. Quizá el diálogo que se derivaba de toda aquella plantación no era el más adecuado para un capítulo auténticamente romántico, aunque del campo se tratara, pero nadie podía dudar de que aquel conjunto de verjeles con su exuberancia formaba un todo exclusivo para la admiración.

Era en la primavera, también, que el campo de acción de la gente menuda aquella se ensanchaba considerablemente. Los límites, ya no los señalaba la campiña circundante. Se buscaban nuevos horizontes, siempre hacia el norte, que llegaban cada año, dentro del término municipal del pueblo vecino. Los días se habían alargado y esta circunstancia ayudaba mucho a las descubiertas. Solía ocurrir en las tardes de los jueves, cuando la escuela, en un gran sentido del buen entendimiento, creía que la tarde de los jueves era para descansar. Y era entonces, pues, en aquella tarde de asueto, que los chicos de calle del Dr. Presas salían a lo lejos con sus sacos, a la busca de las hierbas preferidas con que engordar a los conejos de sus respectivas casas.

Confieso que yo no era de los más aventajados en aquella herbácea recolección, porque siempre podía comprobar, cuando regresábamos a la casa, que mientras los sacos de los compañeros no podían de ninguna manera doblegar en sus hombros de tanta hierba que contenían, el mio se adaptaba a la perfección, sin riesgo de que se cayera. Sin embargo, nuestra llegada era recibida con el contento de toda la familia ante aquel comportamiento ejemplar, y ahora, lejos ya de aquella primavera juvenil, me pregunto si en las calles de las afueras de la ciudad se continúa, por parte de los chicos, yendo a recoger hierbas para sus conejos

en las tardes de asueto de los jueves primaverales.

También a nuestra calle y a nuestra campiña les llegaba cada año el eco de unos días tristes, inactivos, silenciosos. Eran los de Semana Santa. Sin movernos de nuestros límites cotidianos, presentíamos en todos partes aquellos momentos de dolor y de crucifixión. La naturaleza que nos rodeaba parecía detenerse en su marcha. No nos llegaba ningún ruido, ninguna señal de actividad. Solamente nos llegaba de la ciudad, en la tarde del Jueves Santo, toda la población que, vestida con sus mejores galas venía a rendir su tributo anual de dolor al Redentor Crucificado de la Capilla del Asilo Municipal.

Luego, el Destino volvió a mandar. Oí hablar entre los míos de una casa muy grande cerca del Paseo del Mar. Los vecinos me decían que desde entonces pasaría a ser un señorito, puesto que iba a cambiar el norte del Edén por lo selecto de la ciudad. Yo no podía emitir ningún juicio porque aún era joven para ello. En cambio, ahora me sentiría con sobrados conocimientos para poderlo manifestar. Cuarenta años encima me ayudarían mucho para ello.

Lo inevitable fue que en el número 25 de la calle del Dr. Presas se levantaron los muebles y ajuar. A continuación, traspasamos el límite señalado por el comienzo de la vertiente de las calles que afluyen al corazón de San Feliu, y mientras detrás de nosotros quedaron alejados para siempre los vecinos queridos, la campiña y todos los recuerdos, el mar dejaba de ser un reducido espacio para pasar a ser uno de mis nuevos adeptos. El corazón de la ciudad nos recibía, pero sin los límites luminosos que antes me habían sido señalados.

En realidad, al norte del Edén se había quedado, para siempre, toda mi primavera infantil.

Lorens

## HOTEL

## COSTA

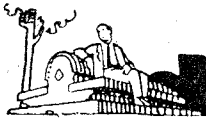
## BRAVA



PROPIETARIO:

Leopoldo Prats

PLAYA DE ARO



# reportajes de la ciudad

## EL BARRIO DE TUEDA

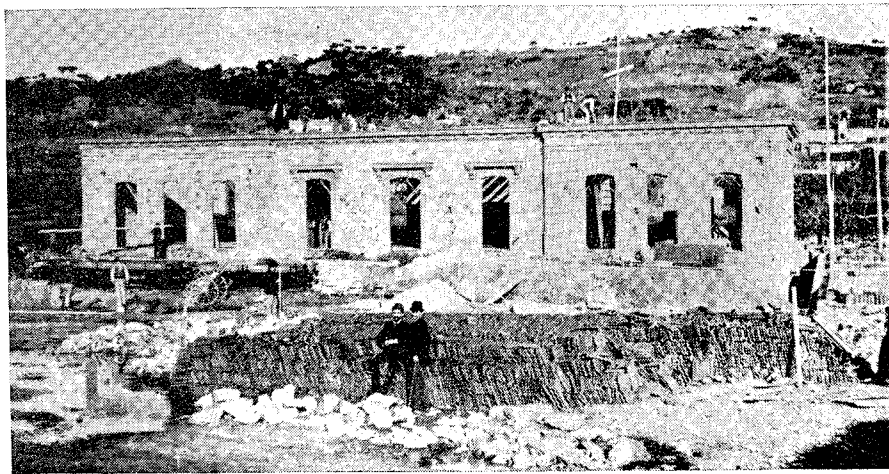
Señala la tradición que en la honrada de Plana Basardo, vestida por la imaginación popular con misteriosa leyenda, existió una gran ciudad llamada Tuheda, nombre que luego se dio a uno de los barrios de San Feliu de Guíxols. En diferentes puntos del término de Solius se hallaron vestigios que demuestran, en efecto, que desde los primitivos tiempos aquellas regiones fueron habitadas, y los arqueólogos opinan que Plana Basardo, dadas su situación y sus defensas naturales, debe considerarse como un campo atrincherado romano. (Cristóbal Fraginall: «Excursió a Palafrugell, Palamós i S. Feliu de Guíxols» 1.898.)

La desaparecida playa de Calasans fue lazareto en tiempos de epidemia, y ciertos documentos dan noticia de las precauciones que en el colindante suburbio o barrio de Tueda se tomaban, construyéndose a la sazón muchas empalizadas y valiéndose de unos guardias llamados morbers para evitar que se introdujeran en la población los atacados o fallecidos de resultas de aquellas terribles dolencias.

Era el barrio de Tuedo, arrinconado como se hallaba un siglo atrás, muy agreste y pobretón, sin que se acertara en él a descubrir otros horizontes que los que le ofrecía su hereditaria pobreza. Mas, un buen día, los empujes del progreso, tocados de piedad, dejaban sentir su influencia en los rincones más apartados, aunque tal vez más pintorescos, sacándolos de la modorra en que vivían. Y ello fue que un ruido pujante, henchido de vida y fuerza, sacudiéndolo todo, vino a confundirse con la corriente de los vientos y el crujir de los cañaverales. Fueron los resuellos profundos y el solemne y vibrante silbido de la locomotora cuyas ruedas giraban con ímpetu sobre un camino de hierro que victorioso había penetrado en aquel pobre arrabal evocador de la primitiva ciudad de Tuheda, vestida por la ima-

ginación popular con miedosa leyenda...

Desde aquel fausto día una flamante Estación de ferrocarril abrió sus puertas a nuestra amada población, y de su suntuosa escalinata bajaban gentes de otras regiones y las que procedían de lejanas tierras, cuyo aliento emprendedor influyó no poco en el ensanchamiento de la ciudad y



en particular en el de sus más apartados barrios. El de Tuedo, con la construcción de muchas casas, vió aumentar considerablemente el número de sus moradores, cambiando por completo su fisonomía. Pronto se abrieron en él algunas tiendas; allí muy cerquita del ferrocarril, el taller de la modista, las oficinas de los agentes de negocios y de transportes, y la apertura de un Café junto a la misma Estación. Todo ello tradújose en un considerable aumento en el tráfico y en el desarrollo de los negocios.

Pero el mismo progreso cuyos infatigables avances y perfeccionamientos no iban a quedarse en zaga, relegaba a segundo término a la máquina de vapor y obligó a la población a seguir su marcha ascendente por otros caminos, condenando al olvido al que ya no pasa de ser el humilde suburbio de antes. Su Estación, curándose poco a poco de la muerte, fue mirada con indiferencia, y aquellos establecimientos dejaron de existir. La ciudad se encumbró siguiendo otras direcciones, y hoy día el que fuera el auténtico barrio de Tuedo de nuestro recuerdo, vése por la fatalidad del destino otra vez sumiso y olvidado como un ribazo pacífico. Podría decirse que es allí precisamente donde se siente la ausencia completa de la ciudad. Las casas que no han desaparecido se empobrecieron y algunas, como las de la calle de Cubias que con-

serva los más acentuados recuerdos de nuestra lejana infancia, tienen un aspecto melancólico, de marchito color.

Sin embargo mucho de nuestro pasado está allí, en aquel suburbio cuyo nombre emana de rancia ejecutoria, donde el alumbrado no reverbera y las vías callosas nos hieren tanto como el presentimiento frío y

apenado de que la desaparición de nuestro minúsculo y evocador ferrocarril se está acercando. Las arterias próximas a la Estación se nos muestran tan pedregosas e insoportables al bajar por aquella escalinata admirada por el progreso que la engendró, que uno no sabe por donde tirar para no lastimarse las extremidades de sus miembros inferiores. Y nos duele, nos duele mucho, que el deplorable estado de las calles contiguas a la Estación del barrio de Tuedo, aquel barrio alegre, bullicioso y hospitalario de otro tiempo no llame un poco la atención de las almas generosas.

J. SOLER CAZEAUX

CARPINTERIA y EBANISTERIA

*Fervic*

CAMPANY



# PLOURA? NO PLOURA?

Parlar del temps és una qüestió fonamental per encetar una conversa o una salutació amical o comercial.

Si fa un dia cru d'hivern, de mans balbes i petament de dents; o, quan a l'estiu el sol cau roent i aplanat, i la xardor acaba convertint el cos en una mena de xàvega, llavors, en trobar-se dues persones conegudes pel carrer, quasi que la salutació obligada no en serà d'altra: —«Fa un fred que pela!» o bé: —«No es troba un alè d'airé!»

Quan hom entra a la botiga, al cafè o puja al tren, el plany sol expressar-se amb cara d'enfadat, con si els de dintre hi tinguessin una part de culpa:

—«Això és inaguantable! Heu vist quin temps més rigorós? Ja n'hi ha ben bé prou! Cap any com aquest!»

Però, quan es tracta de si plourà o no, la cosa és més entaonada, exceptuant en les apreciacions pluviomètriques. Normalment, tots tenim una mica d'entesos. Es un dels pocs casos que hom pot assegurar o negar formalment i davant de testimonis una cosa, sense tenir cap mena de perill en caure dintre de la responsabilitat civil.

De totes maneres, no deixa d'haver-hi un marcat instint d'observació de la gent que fa vida a l'aire lliure: pagesos, pescadors, pastors... Ens referim als nostres pagesos de la comarca pel fet d'ésser amb els qui hem tingut més relació per a parlar-ne.

Hi ha uns certs dies de l'any que el temps es presenta amenaçant, amb quatre trons estridents i altres tants llampecs histèrics, per acabar en un no res. Ve a ésser una mena d'informalitat meteorològica que el pagès aclareix (?) en ésser interrogat:

—No farà res... Són «signos».

Això de «signos», des de molt petit que em gratava la curiositat, puix quan els hi preguntava no en podia treure'n l'entrellat. Ni abans ni ara com aclariment d'ells, fins que, com vulgarment es diu, vaig caure del ruc: fou en fixar-me que solament els ho sentia a dir en les mateixes èpoques de l'any. Ho copsen com una mena d'ata-

visme; una deducció observadora i repetida; una experiència de vida a ple aire, coincidint la seva afirmació en els equinoccis i solsticis, quan el temps canvia sobtadament, amb núvols bambalinats o en capgiraments convulsius de budellada, per a destriar se en un santiamén entre quatre llamps i sengles trons de paüra, de «molta fressa i poca endreça».

Tenen unes dites molt escaients dintre del nostre folklore: «Amb aquests quatre núvols esparracats, no farà res». O bé: «Quan el sol es pon amb capa, de tres dies no s'escapa», referint-se als núvols. Quan diuen que «Les aigües s'han estirat», es refereixen a major abundor en recs i pous. I també, «L'aigua del regarot fa bromera»; o «les formigues es barallen», o «l'aranya es deixa caure sobtadament», sospesa per un fil; o «els mets-racs craquegen en els basals», amb soroll característic de nous seques; i, encara, «quan els galls canten als voltants de mitja nit»; o les «mosques estan cap per avall en les parets», i també es tiren amb insistència garfidora a les mans i cara, o caient en barrina sobre venerables calbes... Adhuc, quan els «cucs de terra fan boletes fangoses», que hom veu en camins i entorn dels

arbres; o «l'escorpí surt cap el tard», quan encara les nits no fresquegen...

Noti's que és un bon senyal quan cau sutge de la xemeneia. I, segons de quins indrets, quan es veuen «els núvols que formen creu», o bé arrapats al peu del Montseny s'allargassen costejant vers llevant; aquesta filera és coneguda a la comarca amb el nom popular de «processó de Tossa».

També és un bon símptoma per canvi de temps, quan les criatures estan neguitoses i es molesten a classe, i criden i avaloten més del costum a l'hora de l'esbargiment.

Finalment, hom ha pogut observar, a més a més d'alguns dels casos esmentats, quan hi ha rates que, cap el tardes passegen desvergonyidament pel carrer, eixint dels forats de pam i sense reixetes protectores, del peu de les voravies, com si talment haguessin perdut la por als gats i el respecte a les ordenances municipals.

Sovint, els serveis, informacions o comentaris meteorològics, no es comprometen massa en llurs pronòstics per tal de no servirnos gat per llebre, puix, malgrat els traçats de les isòbares i isòtermes, i, noves que reben de la direcció de vents, tenint en compte els accidents hidrogràfics, i orogràfics, es fa el comen-

tari que, també és possible que l'informalitat del vent els jugui una mala passada, i allò que tenia d'ésser un sol que estallés les pinyes es converteixi en pluja, o a l'inrevés, és a dir, que si la cosa hagués rutllat segons les conclusions deduïdes dels comunicats tot hauria anat com una seda, però...

Des del temps d'en Dionisi Puig, passant pels calendaris del «Pagès», «Saragossà» i «Ermità» fins a la data, es dedueix que és una qüestió ingrata endevinar si plourà o no.

Tot això, em fa pensar quí tindrà més raó: els pagesos o els altres?

Si a la informació primera hi afegiu el tivament de pantorilles o del clatell, i les molèsties dels operats de poc, i, regirades; dels reumàtics i asmats espargits d'acid'allà, i es coordinessin els informes amb els que registren els aparells, quasi quasi que filariem molt prim en la previsió del temps.

Si es pogués dur a terme una enquesta en cada poble en quant als pronòstics de: «Plourà? No plourà?» en les següents vint-i-quatre hores, em fa l'efecte que una gran majoria es decantaria a favor del què diuen els pagesos i dels qui senten enramament de nervis i fiblades d'ull de poll.

M. Tolosà Surroca

**COMPRA  
VENTA  
ALQUILERES**



Terrenos soleados y edificables desde 5'50 ptas. palmo  
Información sobre traspaso de tiendas

**VICENTE GANDOL**

Agente de la Propiedad Inmobiliaria  
con título del Ministerio de la Vivienda

CALLE MAYOR, 5

TELEFONO 28

# EUROPA, UN DESEO NUEVO

ESTE DESEO NUEVO DE EUROPA es la sumisión del hombre europeo a una causa justa, a una valoración consciente de su coeficiente absoluto, no ya de salvación, sino de deseo.

Estos días hemos tenido entre las manos una obra de John A. Wilson sobre la cultura egipcia, que ha hecho saltar a nuestra actualidad cotidiana los nombres de Spengler y de Toynbee, como historiadores de conclusiones antagónicas, Wilson nos dice que los egipcios hicieron de su cultura un principio de consistencia inalterable, y que la historia del Egipto dinástico que arranca hacia los 3.100 años A. d. C. fue una historia de creación absoluta de medios, en todos los órdenes, dentro de las cuatro primeras dinastías — período que comprende unos seiscientos años, — y que después todo fue vivir de un pasado que con una proyección de 5.000 años se nos antoja fabuloso. Esta afirmación debe entenderse como valoración de los hechos esenciales en sí de la cultura egipcia, y no como una fuerza motriz que persistió hasta el total aniquilamiento de esta civilización.

Un ejemplo de lo que decimos fue el largo reinado de Tutmosis III, fundador del imperio, que llevó las armas y la cultura egipcia hasta la cuenca del Eúfrates, por toda la Palestina, la Siria y Asia Menor, rompiendo una tradición milenaria de aislamiento y de labor y efervescencia interna, sólo desvelada en el campo del comercio, y con esporádicas expediciones punitivas, sin ansias de crear un imperio fuertemente mantenido y rigurosamente controlado.

DESPUES DE ESTE INCISO diremos algo con brevedad de las ideas históricas de Spengler y Toynbee, lo que nos permitirá entrar acto seguido directamente en el motivo esencial que guía estas líneas, Spengler en su obra «La decadencia de Occidente» sustenta que las civilizaciones son de un complejo creacional indiviso e interno, y que las fuerzas de las mismas se agotan egocéntricamente no apareciendo en otras culturas. En una palabra, Spengler, con un concepto idealista de la Historia, considera al complejo civilizativo impermeable en sus principios básicos desde el comienzo hasta el final de una cultura, y sustenta que sus formas iniciales de pensamiento y de exclusión no vuelven a aparecer de nuevo. Cada cultura según el razonamiento de Spengler conoce un ciclo diferente unas «causas de origen» de «plenitud» y de «fin».

Contrariamente Toynbee vuelve el hecho al revés, dice claramente y sustenta en su «Estudio de la historia que «todas las civilizaciones son contemporáneas». Ello representa a que Toynbee establece un ciclo inamovible, aplicable a todas las culturas, convirtiendo a la Historia en un hecho matemático sin excepción posible. Sin entrar en más detalles que no caben en el propósito que nos hemos hecho al escribir estas líneas pasemos después de esta rápida visión histórica al motivo de las mismas.

ESTA OBRA SOBRE LA CULTURA EGIPCIA, y Spengler y Toynbee nos han hecho meditar sobre la posible solución, si es que estamos en época de soluciones, de la encrucijada en que se ve abocada la civilización de Occidente.

Primeramente debemos confesar que no creemos en absoluto en nuestra decadencia, por tanto en este aspecto no estamos con Spengler. Quizá sea — el nuestro un período intermedio, como lo fue todo lo

que sucedió en el cuerpo de Europa después de la invasión de los bárbaros y del hundimiento total del imperio romano. Entonces los resultados obraron como consecuencia de un principio de fuerza desatada que devastó el cuerpo, quebrantando el espíritu que yacía enfermo sobre el campo macilento de Europa, ¿La importancia de la dolencia del cuerpo, es directamente proporcional con la causa quebrantadora del espíritu? Los bárbaros con su reguero de sangre incontenible fecundaron el degenerado imperio de Roma. Hoy una esperanza cristiana debe mantener la cabeza alzada ante esta enfermedad espiritual que aqueja al conglomerado de pueblos europeos. La macilante Europa debe recibir en la cara un puñado de esperanza, y el apoyo de unos hombres fuertes que la aupen y que trabajen, casi diríamos, con rabia.

La pregunta que nos hemos formulado más arriba alcanza en su centro lo que nos hemos propuesto con estas notas. Su contestación es compleja, pero haremos un verdadero ensayo de fuerza para poder contestarla.

Es muy difícil, cuando el cuerpo enferma, mantener el espíritu inhiesto, y esta similitud biológica puede ser aplicada a un conglomerado de pueblos que forman una cultura. Ello sucedió en el período de la invasión de los bárbaros, que no fue más que un principio que precipitó el fin de la cultura de Roma. Los pueblos procedentes de las llanuras de Germania obraron como percutor sobre el decadente y agrietado mundo romano. El colapso romano fue ocasionado directamente en el cuerpo del imperio; sus logros culturales y su espíritu de derecho se salvaron por su propia fuerza energética que les había dado Roma en sus mil cuatrocientos años de vivencia civilizadora.

AHORA EUROPA TIENE ENFERMO el espíritu, pero queremos creer que su enfermedad no es grave. Su dolencia procede de una falta de unidad y de un afán de primacía de los valores esenciales de cada pueblo. El cuerpo de Europa, por contra, no está ni viejo ni cansado, sino que está en un estertor tenso y expectante. Pasamos quizá por un período de introvertismo del espíritu y esta tensión expectante de fuerzas redundará en una sonora y profunda explosión de esperanzas retadoras de signo emergente.

No esperamos algo determinado, sino que esperamos la propia realidad operativa de este mundo cuya razón de ser es la revulsión constante.

No esperamos de nuestras grandezas, sino que lo hacemos en la locura consciente de lo que rigurosamente «necesitamos» que no muera y continúe existiendo.

No esperamos de nuestra seguridad orgánica, sino en el grandioso colapso positivo de estas fuerzas que desconocemos, pero que nos empujan rugiendo hacia delante.

No esperamos, por fin, que Europa se estabilice con frialdad, se democratice, de una forma estética, se convierta en estado federado, donde el único símbolo sea una mesa redonda, sino que esperamos que sea consciente de su responsabilidad, y que cada hombre lance con fuerza su grito para construir, quizá, un enorme palacio de concordia.

LUIS BOSCH. C.

FABRICA DE GASEOSAS Y SIFONES

**CERVERA**

Cerveza DAMM con la acreditada «Estrella Dorada»

¡ Un vaso de vitalidad en cada botella !  
El alimento núm. 1

**CACAOLAT**

Representante **JOSE CERVERA**

CRUZ. 42

SAN FELIU DE GUÍXOLS

TELÉFONO 229

**Hotel**

**ALBATROS**

Director - Propietario

**J. CARGOL**

Tel. 10

**Playa de Aro**

**LUIS**

**SNACK-BAR**

Sangrías

Huevos Locos

Perros Calientes

Servicio permanente

S. Lorenzo, 22

Telf. 599

Paseo del Mar

Telf. 545

**SAN FELIU DE GUÍXOLS**

**Antonio Prats Nadal**

Encarnación, 60

Tel. 36 90 97

**BARCELONA**

Cloro - Oxálico

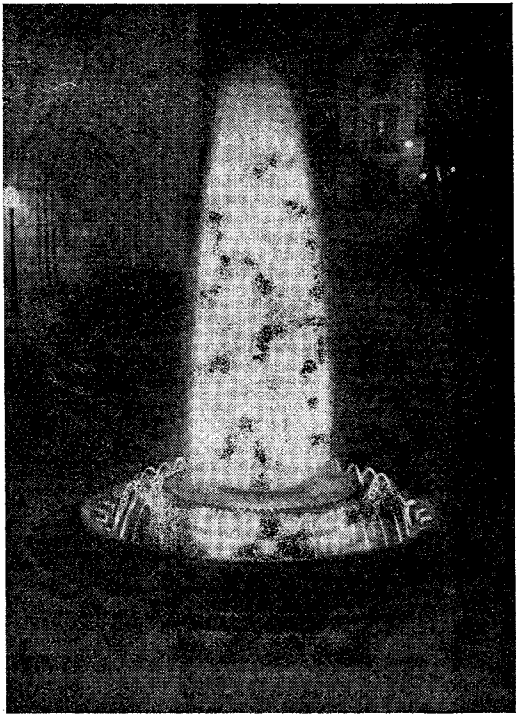
Parafina - Caseína

DEPOSITO Y DELEGACION

**Joaquín Soler Nadal**

Paz, 9 Teléfono 196

**CASSA DE LA SELVA**



**RICARDO PLA**

**TERMOLEC - EYSSA**

Calle Garrofers, 32

Teléfono 246

**SAN FELIU DE GUIXOLS**

**TRANSPORTES**

**J. VIDAL**

**José Hereu Vidal**

Servicio Regular Diario de CARGA Y ENCARGOS  
entre **SAN FELIU DE GUIXOLS** y **BARCELONA**

Servicio Especial a **S'AGARO**

**Transportes Generales**

Calle San Antonio M. Claret, 3 antes (May)

TELEFONO 32

AGENCIAS EN **BARCELONA**

Rech, 51

Tel. 22 48 03

Aragón, 386

Tel. 25 81 50

**HOTEL  
LES NOIES**

**ABIERTO TODO EL AÑO**

TELF. 30 Y 240

**SAN FELIU DE GUIXOLS**

## MOVIMIENTO DEMOGRAFICO

Nacimientos.— M.<sup>a</sup> Nuria Saubí Pérez, Mercedes Cateura Vergés, María Dausset Marquez Teresa Dausset Márquez, Montserrat Deulofeu Ruz, Gloria Jubert Basart Roberto Trachsler Schanfelberger, M.<sup>a</sup> Inmaculada Ester Xargay Melero.

Defunciones: María Bronsoms García.

## Cartelera de Espectáculos

### Salón Novedades

Sábado. Simba, Los enamorados.

Domingo. Buen viaje Pablo, Loca por los hombres.

### Salón Victoria

Rififi y las mujeres, Las siete colinas de Roma.

La bella de Moscú, El cebo.

### N. C. La Constancia

Domingo concierto y baile por la orquesta Costa Brava de Palafrugell.

### Centro Parroquial

Presentación de la Agrupación Teatral de Llagostera, con la comedia «L'amor venta en taxi».

## Se Perdieron

gafas de sol graduadas, a rayas verdes entre San Feliu y Palamós  
Se gratificará su devolución en Clavé, 18 - SAN FELIU

## Barbería BASART

Laboratorios Fotográficos

## OLIVERAS HERMANOS

## Agua de MALAVELLA

Representante SEBASTIAN MESTRES

## JOSÉ RIBOT

PINTURA Y DECORACION  
Ctra. de Gerona, 68

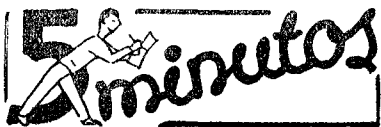
chic bar  
TELF. 194

## O. CASELLAS

PINTURA - DECORACIÓN

## Turno FARMACEUTICO

Farmacia Rusalleda. Domingo día 24 y desde el 23 al 29 en servicio nocturno.



## CON "CORO"

Central del C. de F. Guixols

Presentamos a nuestros lectores a Joaquín Corominas Iglesias, conocido futbolísticamente por «Coro», quien ha ganado a pulso su total y absoluta popularidad en nuestra ciudad, por la clase y garra que posee.

—¿De dónde eres «Coro»? —De Sta. Coloma de Farnés

—¿Edad? —19 años.

—¿Historial deportivo? —Juvenil Deportivo Columbus de Santa Coloma, amateurs del C. de F. Barcelona y en el Guixols.

—¿Por qué no continuastes en el Barcelona? —Cosas de fútbol, que no podían interesarme en aquel entonces, ya que el Barcelona deseaba cedermelo al Lérida, pero económicamente no prosperó la cosa, además que a mí me interesaba jugar cada domingo.

—¿Galardones que has conquistado jugando? —En el Columbus, Campeón Provincial dos años, Semifinalistas de Cataluña y el Octavo lugar del Campeonato de España, y en el amateur al no poder jugar de campeonato, no he podido conquistar ningún galardón.

—¿De aquel juvenil del Columbus, han salido buenos jugadores? —Sí, Comas, Riera y Blanquerall que militan en el Gerona, Torrent del Europa, etc.

—¿Enjuicia el momento del Guixols? —Estamos pasando un mal momento, que creo llega ya su fin, ya que lesiones, expulsiones, enfermedades, etc. etc. ha sido el peor enemigo que hemos tenido. Ahora la afición puede darse cuenta de nuestra recuperación, y pueden estar convencidos que nos clasificaremos en cuarto lugar para así poder jugar la liguilla de ascenso a Tercera División;

—¿Tienes proposiciones? —Si varias, entre ellas de equipos de Tercera División de la Provincia y una de Segunda en el que veo puedo tener gran porvenir.

—Pero, Si el Guixols asciende a Tercera y no te sale ningún equipo de Segunda o Primera, ¿ficharías por el Guixols? —Sí, rotundamente sí.

—¿Deseas decir algo a la afición guixolense? —Que ya vio como jugamos en el partido con el Adrianense que la desgracia nos privó de una victoria clara y merecida. por lo que, si nos alienta sin duda alguna venceremos y nos clasificaremos, que es lo que todos los jugadores deseamos brindar a la afición local, por merecer una ciudad como San Feliu, militar en Tercera División, dando las gracias a toda la afición y Junta por lo bien que se ha portado conmigo, de la que guardaré siempre grato recuerdo, esté o no esté con el Guixols.

—Bueno nada más Corominas, y te deseamos suerte, mucha suerte.

FAUT.



Un tiempo realmente espléndido, ha presidido las fiestas de Semana Santa y Pascua de Resurrección. La animación, durante estos días, ha sido extraordinaria, viéndose concurridísimos, los actos, tanto litúrgicos, como populares.

La visita a los Monumentos, en la tarde del Jueves

Santo, llenó las calles de la ciudad de una multitud que, en silencio, recorría las iglesias de la población, en acto de adoración a Jesús Sacramentado. Las caramelles, del Sábado de Gloria, estuvieron a cargo de los componentes de la entidad coral «NOVA GESORIA», bajo la experta batuta del maestro Rafael Figueras, cosechando abundantes aplausos y óbolos, a lo largo de su recorrido nocturno. Las audiciones de sardanas, ejecutadas por la cobla local La Principal, en el Paseo, frente al Monopol Bar, dieron una brillante nota de color a estas fiestas.

Por la brigada municipal, se está procediendo al arreglo del firme de ambos lados de la Rambla Vidal, mejora que era esperada, desde mucho tiempo, por el vecindario y que ha sido recibida con la mayor complacencia.

Parece no haber tenido éxito el traslado del mercado de ropas de la Rambla Vidal al Paseo del Mar, pues el volumen de ventas ha bajado sensiblemente, así como el número de feriantes. Por el Ayuntamiento se está estudiando la solución a este asunto.

En el Salón Novedades, se estrenó la cinta TRAFALGAR magistral interpretación de Corina Griffit y Victor Varconi; esta a sido la nota destacada en cinematografía, relativa a esta semana,

A. M.

## Guixols, 3 - Adrianense, 3

Gran partido del Guixols, que debía vencer al Adrianense

El pasado domingo, el Guixols jugó un gran encuentro con el Adrianense, no obstante, no consiguió vencer, pese a haber hecho méritos suficientes para conseguirlo. La desgracia que, se cebó del bando de Gimbernat, y el desastroso arbitraje del colegiado señor Vilanova, ayudado siempre mal, muy mal por los jueces de línea, perjudicaron en gran manera al once azulgrana.

Cuidó del arbitraje el señor Vilanova y a sus órdenes los equipos se alinearon así:

**ADRIANENSE:** Diego: Martínez - Balada - Sardá; Andrés - Robles; Pina - Fresno - Pla - Mercenario y Miralles.

**GUIXOLS:** Riera; Ventura - Corominas - Soler; Ramió - Rigau; Palomeras - Castro - Ferragut - Salgas y Rutllant.

El Guixols usó brazal negro, en señal de luto por la muerte de nuestro querido Enrique Casademont, q. e. p. d. ex-directivo guixolense.

El primero en marcar fué el Adrianense, por mediación de Miralles a los 33 minutos del primer período, en un fallo de Riera. Ocho minutos más tarde el propio Miralles obtenía el segundo para su equipo, pero un minuto más tarde era Ferragut quien acortaba distancias al recibir un preciso centro de Ventura, llegando así al descanso.

Al reanudarse el segundo tiempo y al medio minuto Plá marca el tercero para su equipo, lo que pone el marcador muy difícil para el Guixols, pero como éste juega y aprieta, se espera la reacción local y así vemos como en el minuto quince Ramió acorta distancias, pa-

ra que catorce minutos más tarde Ventura empatar a 3 goles.

Juega ahora el Guixols bien y trenza maravillosas jugadas, pero la suerte no le acompaña y el Sr. Vilanova se encarga también de neutralizar el buen juego local.

Incidencias, discusiones y en fin todo lo desagradable que ocurre cuando un partido no se desarrolla bien. Lo que tendría que velar y cuidar la Federación, en vez de mandar a Delegados Federativos sería enseñar y preparar a árbitros competentes y seguros de llevar a buen término un partido de tanta importancia.

A pesar del empate, la afición local salió satisfecha, muy satisfecha de la actuación de su equipo.

Observe el lector que tenía el Guixols, importantes bajas, debidas

a lesiones; Sibina, Dornés y Prats, pero es de esperar que para la jornada próxima contaremos ya con ellos.

En el partido que nos ocupa Riera, estuvo bien, fallando solamente en el primer gol; de la defensa, como de costumbre, Corominas fué el mejor, no ya solamente en la defensa sino del terreno de juego. Fué el verdadero animador del partido y sin ningún fallo durante toda la tarde. A su lado, tanto Ventura como Scler, cumplieron. En los volantes Ramió el mejor y otro verdadero puntal del equipo. Finalmente de la delantera Castro y Ferragut fueron los mejores, seguidos de Salgas y a más bajo nivel Rutllant y Palomeras.

Del Adrianense regular su portero y buena su defensa, la línea de volantes batalladora y creando mucho juego y de la delantera destacaremos a Miralles, Fresno y Pla, que jugaron mucho y bien.

Faut

## Guixols, 1 - Arenys, 2

Sin fondo y con poco acierto el Guixols perdió ante el Arenys

*Nos las prometíamos muy felices al contar los partidos que debíamos jugar en casa, primero con el Adrianense, luego con el Arenys y más tarde con el Gramanet, todos ellos en el transcurso de una semana, y los cálculos que la mayoría de los aficionados se formulaban, eran de que nuestro Club decano sumara seis puntos o sea todos los que se debían disputar, por el momento ya hemos perdido tres.*

*Si en el partido del domingo con el Adrianense, fué la desgracia y la mala actuación del señor Vilanova, los factores que privaron al Guixols de conseguir la victoria, hoy, o sea en el partido del lunes, nada tenemos que objetar al colegiado señor Ribas, y si a la falta de fondo en aguantar un partido a todo tren, en el que el Arenys, lo jugó con endiablada velocidad, desde el principio al fin. ¿Que nuestros jugadores no se han preparado lo suficiente?*

*Quizá sea esta verdad, pero también y teniendo en cuenta que la mayoría de jugadores del Guixols son jugadores cargados de años y que su complexión física no es muy fuerte que digamos, quizá debía prever en tiempo suficiente que el Lunes de Pascua era un mal día para jugar el partido, partiendo desde luego del punto de vista, que creemos que la Directiva local, piensa clasificar a su equipo para que juegue la fase de ascenso.*

*En este partido el Arenys superó siempre al Guixols, a partir de los 10 minutos del primer período, teniendo siempre ventaja en el marcador, claro que en el once azulgrana faltaban jugadores puntales y otros salieron mermaados, por lesiones. De nada se puede culpar a Ribot, quien tuvo una feliz actuación y destacando una vez más a Corominas, quien nos deparó con otra gran actuación, por temple, por clase y por entusiasmo. El muchacho siente el fút-*

*bol y creemos llegue lejos, ya que se lo merece. Del resto, vale más no hablar y si desear una pronta y total rehabilitación, que mejor este escollo, y puede ofrecernos el próximo domingo y ante la visita del líder, que es el Gramanet.*

*El Guixols presentó la siguiente alineación: Ribot; Castro, Corominas, Soler; Ramió, Rigau; Palomeras, Ferragut, Darnés Salgas y Rutllant.*

*Marcó primero, el Arenys a los 8 minutos en un fallo de Rigau, con cuyo resultado se llegó al descanso.*

*Reanudado el segundo tiempo es Ferragut quien a los 24 minutos empató al rematar un córner y tres minutos más tarde es el Arenys quien consigue el definitivo 2-1 para su equipo.*

Faut.

## Fútbol Juvenil

*El pasado lunes se jugó en nuestro Campo Municipal de Deportes el partido Guixols - Palafrugell que terminó con empate a un gol, después de haber jugado los azulgranas todo el primer tiempo con nueve jugadores, terminando este primer período con ventaja mínima visitante. En el descanso llegaron dos jugadores más y salieron once en el terreno de juego empatando un partido que tenían ya perdido. Hay que destacar el máximo entusiasmo desplegado por todos los muchachos locales quienes prometen una victoria el próximo domingo y precisamente en Palafrugell, a fin de conquistar el liderato de este Torneo Martínez de La Guardia.*

R. G. I.

### Resultados

- 3 Gramanet—Seo de Urgell 0
- 3 Palafrugell—Bañolas 2
- 4 Lloret—San Cugat 2
- 4 Arenys Mar—C. D. Gerona 1
- Las Planas—Coma Cros
- 2 Premiá—Vilasar Mar 1
- 3 San Celoni—Seat 1
- 1 Mollet—Anglés 2
- 4 Rubí—Caella 4
- 5 Montgrí—Centellas 0
- 3 **GUIXOLS**—Adrianense 3

### Clasificación

	J	G	E	P	F	C	P
Gramanet	33	25	4	4	108	41	54
Adrianense	33	23	6	4	101	39	52
San Celoni	32	24	4	4	106	49	52
Premiá	33	16	7	10	82	60	39
<b>GUIXOLS</b>	31	15	6	10	81	65	36
Arenys de Mar	32	15	6	11	90	83	36
Bañolas	32	15	4	13	79	59	34
C. D. Gerona	32	14	6	12	82	62	34
Palafrugell	33	15	4	14	74	66	34
Rubí	33	14	6	13	73	74	34
Centellas	33	15	4	14	67	77	34
Las Planas	31	14	3	14	62	69	31
San Cugat	33	9	9	14	69	75	28
Seat	33	13	1	19	73	81	27
Lloret	33	10	7	16	62	89	27
Montgrí	33	10	7	16	59	81	27
Vilasar	33	9	8	16	54	89	26
Anglés	32	10	5	17	60	80	25
Caella	33	8	8	17	41	60	24
Coma Cros	31	8	7	16	64	92	23
Seo de Urgell	33	9	1	23	55	98	19
Mollet	32	8	2	22	42	95	18

### Clasificación Real

**POSITIVOS:** Gramanet y Adrianense 20; San Celoni 18; **Guixols** 6; Premiá, 5; Rubí, Centellas, Arenys Mar, Bañolas y Gerona 2.

**NEGATIVOS:** Las Planas 1; Montgrí, Anglés y Seat 5; Vilasar y San Cugat 6; Lloret y Coma Cros 7; Caella 8; Mollet 14; Seo de Urgell 15.

### Próxima Jornada

- Bañolas—Seo Urgell  
 San Cugat—Palafrugell  
 C. D. Gerona—Lloret  
 Coma Cros—Arenys Mar  
 Vilasar—Las Planas  
 Seat—Premiá  
 Anglés—San Celoni  
 Caella—Mollet  
 Centellas—Rubí  
 Adrianense—Montgrí  
**GUIXOLS**—Gramanet

### Goleadores C. de F. Guixols

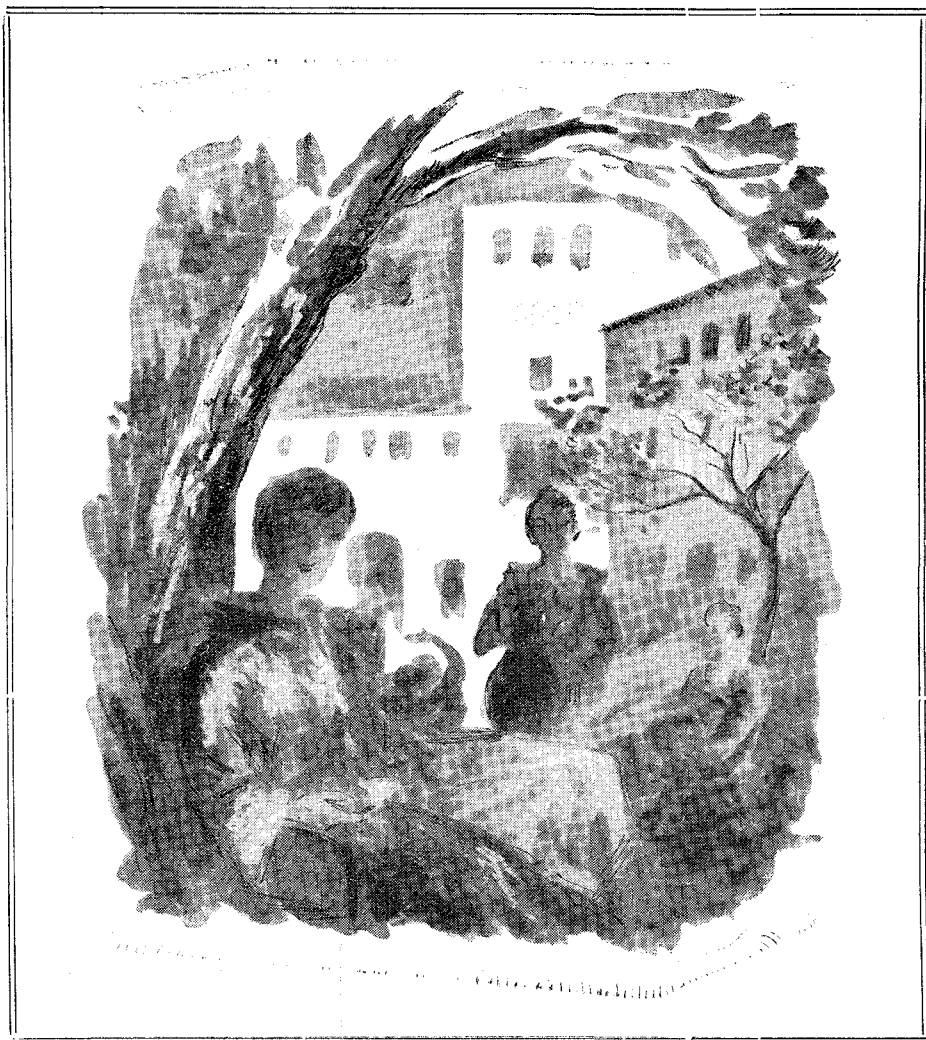
Salgas	24
Ferragut	11
Palomeras	11
Sibina	9
Castro	8
Darnés	5
Prats	4
Ramió	4
Rutllant	2
Moré	1
Corominas	1
Rigau y Ventura	2
<b>TOTAL</b>	<b>82</b>

## TROFEO COPA

"RELOJ UNIVERSAL"

Patrocinada por RELOJERIA ROURA

NOMBRES	Puntuación anterior	Arenys Adrianense	Total
Castro	221	14	234
Ramió	217	16	233
Ferragut	214	16	230
Salgas	191	12	203
Riera	184	6	190
Corominas	166	20	186
Rutllant	136	11	147
Palomeras	129	9	138
Soler	120	13	133
Ventura	120	8	128
Prats	110		110
Darnés	106	4	110
Finazzi	76		76
Rigau	63	11	74
Sibina	47		47
Ribot	20	9	29
Moré	16		16
Comas	13		13
Albertí	10		10
Oriol	2		2



S'AGARÓ

# HOSTAL DE LA GAVINA

EL HOTEL DE GRAN LUJO  
DE LA COSTA BRAVA

EN CONTRASTE CON LA ARTIFICIALIDAD DE LA VIDA MODERNA,  
EL CONTACTO CON LO NATURAL Y SIMPLE CONSTITUYE EL REPOSO PERFECTO.  
PARA LOGRARLO NOS ES PRECISO SUMIRNOS EN EL PAISAJE  
Y VIVIR CERCA DE LA TIERRA,  
NO SOLO EN SU REALIDAD GEOLOGICA Y VEGETAL  
SI QUE TAMBIEN EN SU DIMENSION HUMANA;  
COMPENSAR LAS FORMAS, MONOTONAS Y UNIFORMES DEL MUNDO ACTUAL  
CON UN BAÑO DE SABOR Y DE CARACTER  
QUE SOLO SE HALLA EN LA ARTESANIA POPULAR.

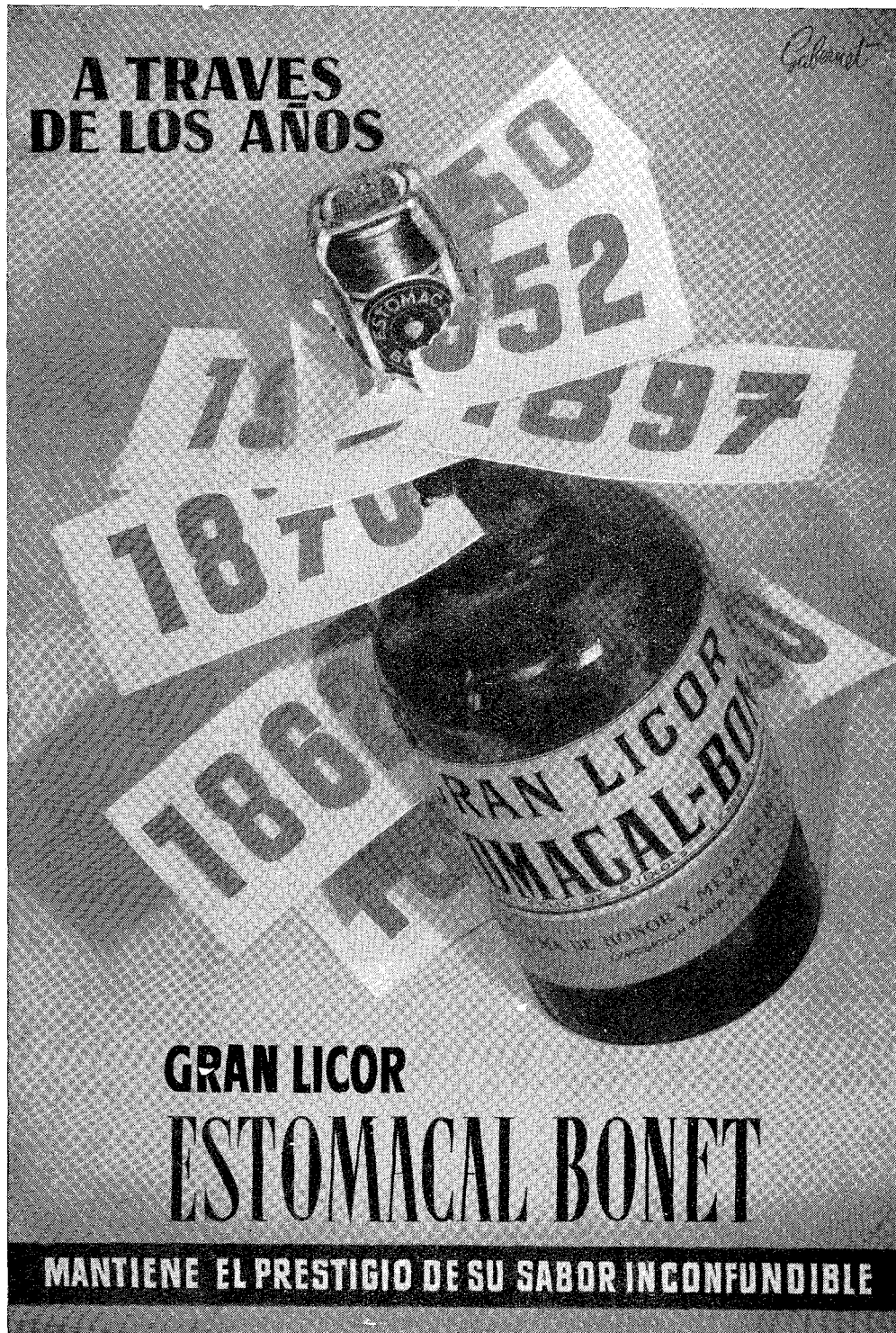
## ARS POPULI

BRINDA EN LA COSTA BRAVA UNA EXPOSICION PERMANENTE  
DE LAS MAS DELICIOSAS, PINTORESCAS,  
ORIGINALES, DECORATIVAS Y AUTENTICAS  
OBRAS DE LA ARTESANIA POPULAR ESPAÑOLA.  
ADMIRELAS, PARA CONOCERLAS, VISITANDO LIBREMENTE  
LA EXPOSICION.  
ADQUIRIENDOLAS DAREIS A VUESTRO HOGAR UN  
ACENTO DE BUEN GUSTO.

SAN ANTONIO M<sup>a</sup>. CLARET, 17 - S. FELIU DE GUIXOLS

**A TRAVES  
DE LOS AÑOS**

*Bonnet*



**GRAN LICOR  
ESTOMACAL BONNET**

**MANTIENE EL PRESTIGIO DE SU SABOR INCONFUNDIBLE**

GRAN LICOR  
**ESTOMACAL BONNET**



ARTIST